

وزارة الزراعة وإستصلاح الأراضي  
الإدارة المركزية للحجر الزراعي  
إدارة خدمة المصدرين



# دليل فحص وتصدير العنب الطازج

2025



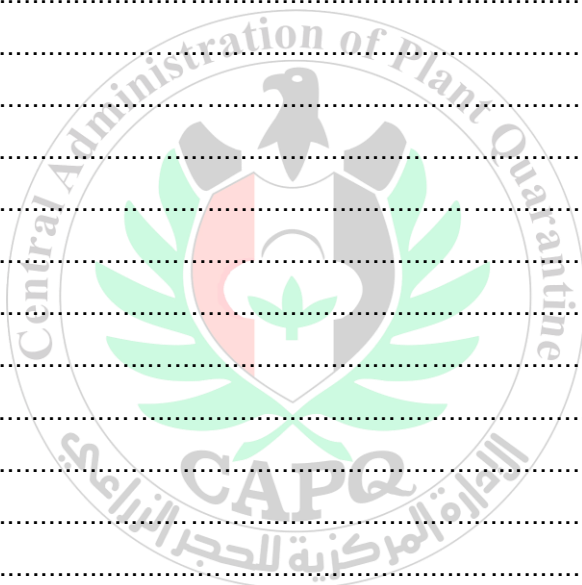
المادة العلمية والإعداد  
م/ الهيثم محمد أنور أحمد  
الدعم الفني والتطوير  
مراجعة الإجراءات  
د/ صالح عبد الستار  
إدارة خدمة المصدرين

مدير إدارة خدمة المصدرين  
م/ محمد فوزي عبد الظاهر

## المحتوي

4	تعريف المنتجات
4	التقسيم العلمي
5	شكل العنب الناضجة
8	العيوب التجارية
8	أولا العيوب الممنوعة
11	درجات العنب
13	الاشتراطات الاساسية
14	الدرجة الممتازة:
16	الدرجة الأولى:
19	الدرجة الثانية:
23	التدريج الحجمي:
24	الأمراض
24	البياض الدقيقي (Powdery Mildew)
26	البياض الزغبي (Downy Mildew)
28	عفن ولفحة العنقود المتسبب عن الفطر بوتريتس (Botrytis Bunch Rot and Blight)
30	العفن الأسود (Black Rot)
32	تبقع أوراق وقصبات الفومويسيس (Phomopsis Cane and Leaf Spot)
34	الأنثر اكنوز (Anthracnose)
36	روتبرينير (Roter Brenner)
38	العفن المر (Bitter Rot)
40	العفن الأبيض (White Rot)
42	العفن الطرى (Ripe Rot)
43	عفن الماكروفوما (Macrophoma Rot)
44	عفن الألتارناريا (Alternaria Rot)
45	العفن الكلادوسبورمي (Cladosporium Rot)
46	عفن الأسرجيلس (Aspergillus Rot)
47	العفن الأزرق أو عفن البنيسليوم (Blue mold or Penicillium rot)
47	عفن الريزوبس (Rhizopus rot)
48	عفن العناقيد الحمضي: Sour Bunch Rots
50	الآفات الحشرية
50	بق العنب الدقيقي
51	من الفول أو القطن
52	التريس
52	فراشة دودة ثمار العنب
53	الشروط العامة
54	الدول التي يتم التصدير إليها بالشروط العامة فقط
55	إشتراطات الدول

55.....	المملكة المتحدة (إنجلترا – أيرلند الشمالية – ويلز)
55.....	الاتحاد الأوروبي (روسيا-بيلاروسيا- كازاخستان -قيرغستان )
55.....	صربيا
56.....	امريكا
56.....	كندا
57.....	جنوب أفريقيا
59.....	اوغندا
59.....	تنزانيا
60.....	رواندا
60.....	نيجيريا
61.....	الكاميرون
61.....	انجولا
61.....	زيمبابوي
62.....	كينيا
62.....	الامارات
63.....	الكويت
63.....	السعودية
63.....	سلطنة عمان
64.....	السودان
64.....	العراق
64.....	قطر
65.....	اندونيسيا
65.....	سيريلانكا
66.....	الهند
67.....	الصين
68.....	ميانمار
68.....	نيبال
69.....	بنجلاديش
69.....	ماليزيا
69.....	فيتنام



71.....	البرازيل
71.....	أورجواي
72.....	كوستاريكا
73.....	مايوتى
73.....	موريشيوس
73.....	سيشل
74.....	الملاحق
75.....	الأصناف المنزرعة والمسجلة في ج.م.ع.
86.....	محضر معاينة محطة لتعبئة العنب
89.....	طلب تكويد مزارعة عنب
90.....	محضر معاينة مزرعة عنب
93.....	إجراءات التعبئة لدولة فيتنام
94.....	اشتراطات اعتماد المزرعة لدولة فيتنام





**KINGDOM** Plantae

**PHYLUM** Tracheophyta

**CLASS** Magnoliopsida

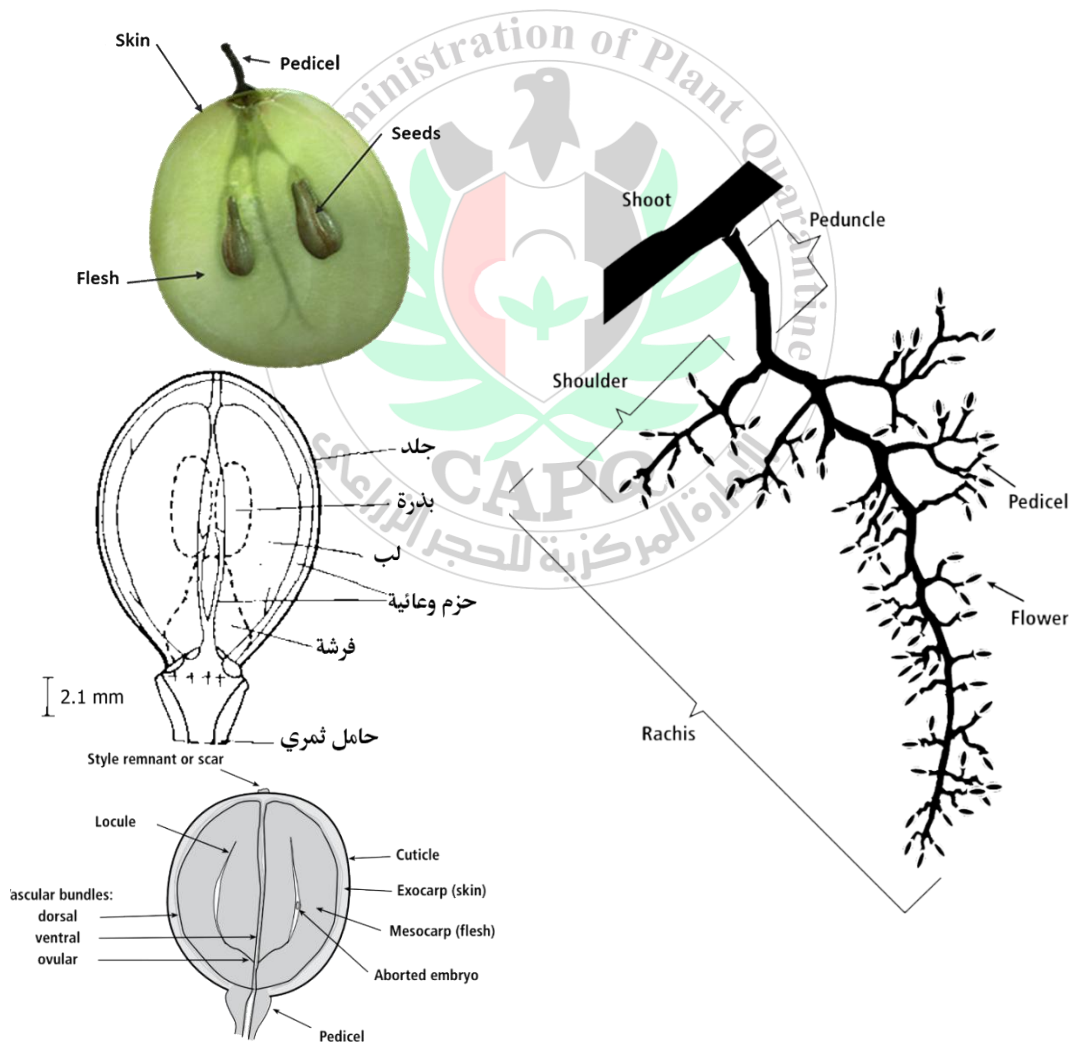
**ORDER** Vitales

**FAMILY** Vitaceae

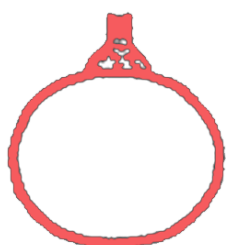
**GENUS** *Vitis* L.

Grape, Grape vine, cultivated vine

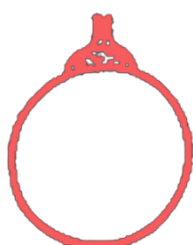
*Vitis vinifera* L. Syn. *Vitis mensarum* Poit. العنب الأوروبي



## شكل العنب الناضجة



**Obloid**



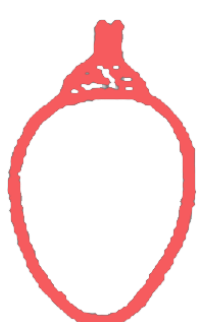
**Globose**



**Broad ellipsoid**



**Narrow ellipsoid**



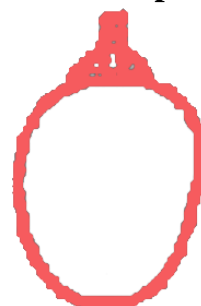
**Ovoid**



**Obovoid**



**Cylindrical**



**Obtuse ovoid**

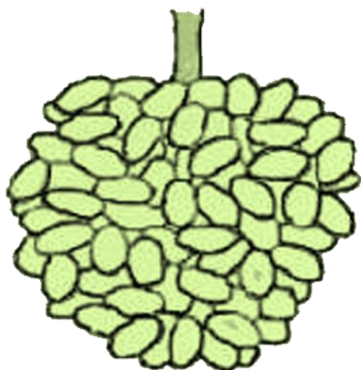


**Horn-shaped**

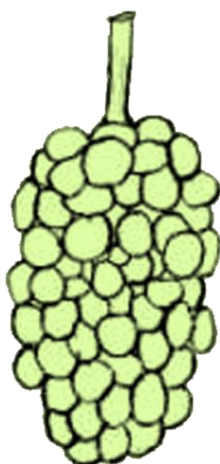


**Finger-shaped**





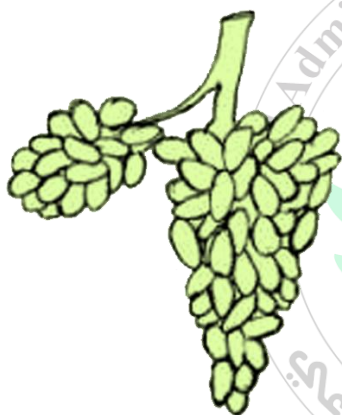
**Globular**



**Cylindrical**



**Conical**



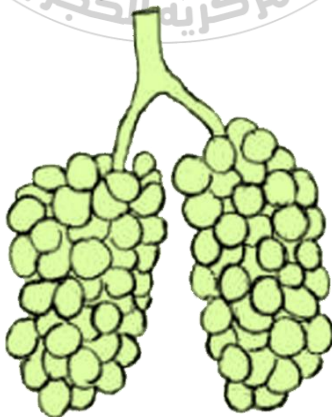
**Winged Conical**



**Winged Cylindrical**



**Poly Winged**



**Double Clustered**



العيوب التجارية

أولاً العيوب الممنوعة

الحبات المكرمشة (Shrivelled berries)

بعد الحبات في العنقود فقدت محتواها المائي



تشقق الحبات Split berries

شقوق في جلد الحبة.





## المواد الغريبة

الثمار مغطاة بالأتربة أو مساحيق



الحبات الضامرة Dried small berries



Bunch with shot الحبات الضامرة



Sunscorch لسعة الشمس





### درجات العنب

! **النضج.**

تعني كلمة "ناضج" أن يكون العنب كثير العصارة، ولذيذ الطعم، وقد وصل إلى مرحلة من النمو تتفصل فيها قشرة العنب عن اللب بسهولة.

! **الحجم**

يُعد حجم العناقيد والثمار عاملاً بالغ الأهمية، ويجب توضيحه دائماً في الشهادة. لوصف الحجم، يلزم معرفة الحجم الطبيعي للسنف المعني. ويجب وصف العناقيد والثمار بشكل منفصل، إلا إذا كان المصطلح المستخدم لكل منهما هو نفسه، وفي هذه الحالة يمكن دمجهما. تُستخدم مصطلحات "صغير" و"متوسط" و"كبير" لوصف حجم العناقيد والثمار.

! **العناقيد**

تشتري فئتا العنب الفاخر والعنب الدرجة الأولى ألا تكون العناقيد "صغيرة جداً"، باستثناء أنه في يُسمح باستخدام أجزاء مضغوطة من العناقيد تحتوي على 5 حبات أو أكثر لملء الفراغات بين العناقيد



الكاملة. ويسمح في الدرجة الأولى باستخدام أجزاء من العناقيد تحتوي على 3 حبات أو أكثر لملء الفراغات بين العناقيد الكاملة.

### قياس نسبة السكريات

يمكن تحديد درجة النضج من خلال نسبة السكريات في العصير وقد يكون شرط أساسي في الأنواع الخاصة بالصناعة.

#### Correction For Brix Hydrometer

Temperature	Subtract from Brix Reading	Temperature	Add to Brix Reading
10.0 °C	0.40	18.0 °C	0.05
11.0 °C	0.35	19.0 °C	0.10
12.0 °C	0.30	20.0 °C	0.15
13.0 °C	0.25	21.0 °C	0.20
14.0 °C	0.20	22.0 °C	0.30
15.0 °C	0.15	23.0 °C	0.35
16.0 °C	0.10	24.0 °C	0.40
17.0 °C	0.05	25.0 °C	0.50
17.5 °C std.	0.00	26.0 °C	0.55
		27.0 °C	0.60
		28.0 °C	0.70
		29.0 °C	0.75
		30.0 °C	0.80
		31.0 °C	0.90
		32 °C	0.95

### أجهزة قياس السكريات



## الاشتراطات الاساسية

في جميع الدرجات التي تخضع لاشتراطات خاصة لكل قسم وحدود السماح يجب أن تكون ثمار العنب :

- ✓ العناقيد كاملة، والحبات غير مكرمشة او ذابلة
  - ✓ سليمة، تستبعد الثمار المصابة بالفطريات والمعطوبة والتي حدث لها تغيير يجعلها غير صالحة للاستخدام.
  - ✓ نظيفة ، خالية عمليا من أى مواد غريبة مرئية
  - ✓ خالية عمليا من مظهر الاصابة بالآفات أو الحشرات التي تؤثر على مظهر المنتج
  - ✓ خالية عمليا من التلف الناتج عن الآفات الحشرية
  - ✓ خالية من الرطوبة الخارجية غير الطبيعية فيما عدا التكثيف الذي يحدث على الثمار عند خروجها من التخزين البارد
  - ✓ خالية من أي روائح أو طعوم غريبة
  - ✓ متماسكة
  - ✓ خالية عمليا من التلف الناتج من إرتفاع و / أو انخفاض درجة الحرارة
  - ✓ خالية عمليا من الكدمات ( الرضوض )
- تكون ثمار العنب مقطوفة بعناية ووصلت الى درجة النمو المناسبة طبقا للسلالة والمنطقة النامية فيها وتكون درجة النمو مناسبة بحيث :
- ✓ تمكن من النقل والتداول
  - ✓ وأن تصل بحالة مرضية الى المكان المخصص للتوزيع أو الاستهلاك

### الدرجة الممتازة:

- ✓ تكون الثمار ذات درجة جودة فائقة
- ✓ ذات خصائص مميزة للصنف أو النوع التجاري
- ✓ ويجب أن تكون الثمار خالية من العيوب باستثناء العيوب السطحية الخفيفة بشرط ألا تؤثر ذلك على المظهر العام للمنتج أو الجودة أو خواص الحفظ والعرض في العبوات



"العيوب السطحية الخفيفة المسموح بها في الدرجة الممتازة"



### "التصبغات الناتجة من الشمس Bruising"

يسمح ببعض التجاوزات التالية المتعلقة بجودة المنتج وحجمه في كل عبوة لتحقيق الشروط الخاصة  
5% بالعدد أو الوزن لثمار العنب التي لا تفي بالاشتراطات الخاصة بهذه الدرجة ولكن تفي بالاشتراطات  
الخاصة بالدرجة الأولى أو تكون هذه النسبة في حدود الدرجة الأولى.

## الدرجة الأولى:

- ✓ تكون الثمار ذات درجة جودة جيدة
- ✓ ذات خصائص مميزة للصنف ولكن يمكن السماح بالعيوب الخفيفة بشرط ألا تؤثر ذلك على المظهر الخارجي أو الجودة أو خواص الحفظ والعرض في العبوات وهذه العيوب هي:
- عيوب خفيفة في اللون أو الشكل مثل الاسوداد او جفاف أعناق الحبات أو الشمراخ.
- عيوب خفيفة في الجلد نتيجة لاحتكاك الثمار، وعيوب سطحية أخرى مثل الخدوش، الجروح نتيجة القطف غير السليم والتداول والتعبئة غير السليمة بشرط ألا تتعدى مساحتها ١٥ ٪ من المساحة السطحية الكلية.



"عيوب خفيف في درجة النمو"



"عيوب خفيف في الشكل علي اليسار الشكل النموذجي"



"عيب خفيف في الشكل علي اليسار الشكل النموذجي"



"عيب خفيف في اللون علي اليسار الشكل النموذجي"



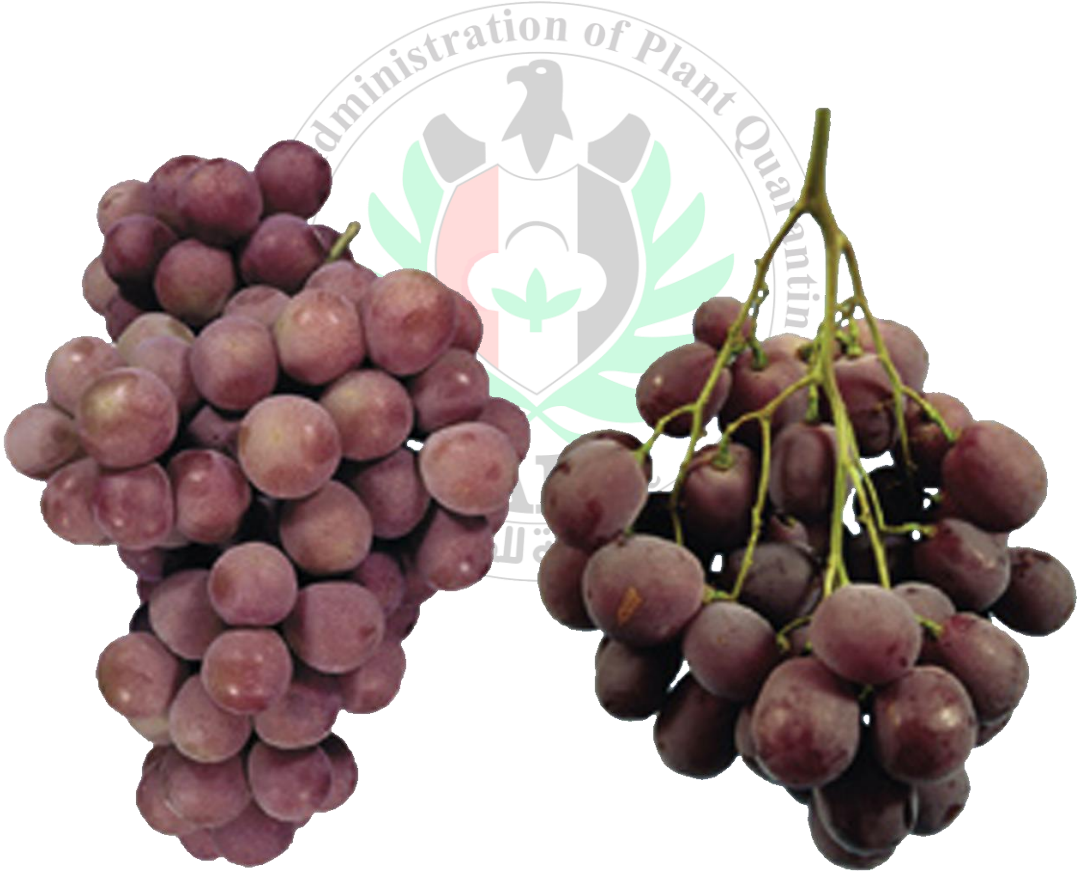


### "عيب خفيف ناتج من لسعة الشمس"

يسمح ببيع التجاوزات التالية المتعلقة بجودة المنتج وحجمه في كل عبوة لتحقيق الشروط الخاصة  
10 % بالعدد او الوزن لثمار العنب التي لا تفي بالاشتراطات الخاصة بهذه الدرجة ولكن تفي  
بالاشتراطات الخاصة بالدرجة الثانية او على الأقل تكون هذه النسبة في حدود السماح للدرجة الثانية.

## الدرجة الثانية:

- ✓ تكون ثمار هذه الدرجة التي لا يمكن تصنيفها في أى من الدرجتين السابقتين ولكنها تفي بالحد الأدنى للاشتراطات الأساسية.
- ✓ وعلى أى حال يمكن السماح بالعيوب التالية بشرط أن تظل ثمار العنب محتفظة بخواصها الأساسية من حيث الجودة ، أو خواص الحفظ والعرض في العبوات . وهذه العيوب هي :
- عيوب خفيفة في الشكل واللون مثل الاسوداد أو جفاف أعناق الحبات أو الشمراخ .
- عيوب خفيفة في الجلد نتيجة لاحتكاك الثمار ، وعيوب سطحية أخرى مثل الخدوش ، الجروح نتيجة القطف غير السليم والتداول والتعبئة غير السليمة بشرط ألا تتعدى مساحتها ٢٠ ٪ من المساحة السطحية الكلية.



"عيب خفيف في الشكل نمو غير منتظم علي اليسار الشكل النموذجي"





"عيب خفيف في الشكل حبات مفقودة علي اليسار الشكل النموذجي"



"عيب خفيف في الشكل حبات مختلفة الحجم"



"عيب خفيف في اللون علي اليسار الشكل النموذجي"



"عيب خفيف ناتج من لسعة الشمس"



"عيب خفيف ناتج من خدش الثمرة"



"عيب خفيف ناتج من خدش الثمرة"

يسمح ببعض التجاوزات التالية المتعلقة بجودة المنتج وحجمه في كل عبوة لتحقيق الشروط الخاصة  
١٠ % بالعدد أو الوزن لثمار العنب التي لا تفي بالاشتراطات الخاصة بهذه الدرجة أو الحد الأدنى  
للمتطلبات فيما عدا الثمار المتأثرة بالعطب أو أي نوع من التدهور يجعلها غير مناسبة للاستهلاك.

### التدريج الحجمي:

تدرج ثمار العنب وترص داخل العبوات حسب عدد العناقيد كما يلي :

الحجم	عدد العناقيد / كجم
كبير	عنقود او اقل / كجم (بحد ادنى ٢٠٠ جم للعنقود )
متوسط	أكثر من 3 الى ٦ عنقود / كجم (بحد ادنى ١٢٥ جم للعنقود )
صغير	أكثر من 6 عنقود / كجم (بحد ادنى ١٠٠ جم للعنقود )

يسمح في جميع الدرجات بتجاوز ١٠ ٪ من العدد أو الوزن لثمار العنب بحيث تكون هذه النسبة من

الدرجة الأعلى أو الاقل مباشرة من الدرجة الموضحة على العبوة

كما يجب أن تكون الثمار داخل كل عبوة متماثلة وتحتوى على ثمار العنب من نفس الصنف أو المصدر

والسلالة والنوع التجارى أو نفس الجودة والحجم .و يجب أن يكون الجزء المرئى من مكونات العبوة

معبرا عن المكونات الداخلية .



*Erysiphe necator* Schwein.

يمكن للفطر المسبب لمرض البياض الدقيقى أن يصيب جميع الأنسجة الخضراء لكرومة العنب، ويخترق الفطر خلايا البشرة فقط مرسلاً فيها ممصات لامتصاص المواد الغذائية التي يحتاجها فيؤدى هذا إلى موت الخلايا في هذه المنطقة، ويتحول لونها إلى اللون الرمادى المبيض الدقيقى المظهر لوجود ميسليوم الفطر وحوامله وجراثيمه الكونيدية ويستطيع هذا الفطر أن يهاجم كلاً من سطحى الورقة في أي عمر من أعمارها، وفي بعض الأحيان، يظهر على السطح العلوى للأوراق المصابة بقع شاحبة أو لامعة تشبه البقع الزيتية لمرض البياض الزغبى. أما إذا أصيبت الأوراق الصغيرة فإنها تتشوه وتتقزم. أما إذا أصيبت الأعناق وحوامل العناقيد التي يمكن أن تصبح قابلة للإصابة في أي وقت خلال موسم النمو فإنها تصبح هشّة يمكن كسرهما بسهولة بتقدم العمر. وعندما تصاب الأفرع الخضراء فتظهر الأنسجة المصابة على هيئة بقع ريشية بنية داكنة إلى سوداء ثم يتحول لونها في النهاية إلى اللون البنى المحمر على سطح القصبات بعد تساقط الأوراق، ويمكن عندئذ أن تشاهد آثار لأجزاء من هيفات الفطر المتجمعة في مكان الإصابة. أما إذا أصيبت العناقيد قبل التزهير أو بعده بمدة قصيرة فإن ذلك يقلل من عقد الثمار مما يؤدى إلى خسارة كبيرة في المحصول. وتكون حبات العنب قابلة للإصابة بهذا الفطر إلى أن تصل نسبة السكريات فيها إلى ويستمر تطور الإصابة وتكوين جراثيم الفطر إلى أن تصل نسبة السكر ١٥٪.

وإذا أصيبت الحبات قبل أن تصل إلى كامل حجمها الطبيعي، فإن خلايا البشرة تموت وتتوقف عن النمو ويستمر اللب فى النمو فيؤدى ذلك إلى تشقق الثمار، وبالتالي تصبح أكثر عرضة للإصابة بالفطريات العفنية المختلفة مثل الفطر *Botrytis cinerea* وإذا أصيبت حبات أصناف العنب الملونة في بداية النضج فإنها غالباً ما تفشل فى التلوين الجيد وتظهر ملطخة عند الحصاد وقد يظهر على سطح الحبات المصابة ندب أو قروح شبكية المظهر وتصبح هذه الحبات غير قابلة للتسويق كثمار طازجة، وإذا استخدمت في صناعة النبيذ فإنها تنتج نبيذ سئ النكهة. وينتج الفطر أجسامه الثمرية المغلفة (أعضاء التكاثر الجنسي) المستديرة السوداء اللون على سطح الأوراق والفروع والعناقيد المصابة في نهاية الموسم.





## البياض الزغبى (Downy Mildew)

*Plasmopara viticola* (Berk. & M.A.Curtis) Berl. & De Toni

يهاجم الفطر المسبب المرض البياض الزغبى جميع الأجزاء الخضراء من الكرمة وخاصة الأوراق. وتبدو الإصابة على شكل بقع زيتية المظهر أو ذات زوايا ويتدرج لونها من اللون الأصفر إلى اللون البنى المحمر ومحدودة بين العروق. ويظهر على السطح السفلى للورقة نمو أبيض قطني كثيف ناعم هو عبارة عن ميسليوم الفطر وحوامله الجرثومية وأكياسه الجرثومية.

وغالبا ما تكون إصابة الأوراق ذات أهمية كبيرة كمصدر للقاح الذي سيصيب الحبات، كذلك اللقاح الذي يكمن خلال الشتاء، ويبدأ النشاط في الربيع التالي.

وغالبا ما تؤدي الإصابة الشديدة إلى سقوط الأوراق، فيقل تراكم السكريات في الثمار ويقل تحمل البراعم لبرودة الشتاء.

أما قمة الأفرخ المصابة فإنها تصبح سمكية ملتفة ببيضاء اللون نتيجة لوجود ميسليوم الفطر وحوامله الجرثومية وأكياسه الجرثومية عليها وفي النهاية تتحول إلى اللون البنى وتموت. وتظهر أعراض مماثلة على أعناق الأوراق والمحاليق والنورات الصغيرة التي إذا أصيبت مبكراً تتحول إلى اللون البنى ثم تجف وتسقط.

وتكون الحبات الصغيرة قابلة للإصابة بشدة وتظهر رمادية اللون عندما تصاب عن رمادي وتكون مغطاة بزغب لبادى هو عبارة عن الحوامل الجرثومية للفطر وأكياسه الجرثومية وبالرغم من أن قابلية الثمار للإصابة تقل بتقدمها في العمر، فقد تنتشر الإصابة من محور العنقود وتفرعاته إلى الثمار الكبيرة ( عن بنى بدون جراثيم . وفى أصناف العنب البيضاء يتحول لون الثمار الكبيرة المصابة بالبياض الزغبى إلى لون رمادى مخضر معتم، أما ثمار الأصناف السوداء فتتحول إلى لون أحمر قرنفلى. وتبقى الثمار المصابة صلبة بينما تصبح الثمار السليمة طرية عندما تتضج. وغالبا ما تسقط الثمار المصابة بسهولة تاركة ساق سوداء جافة محروقة، وقد يسقط أيضا أجزاء من محور العنقود وتفرعاته أو يسقط العنقود بأكمله.





## عفن ولفحة العنقود المتسبب عن الفطر بوتريتس (Botrytis Bunch Rot and Blight)

### *Botrytis cinerea* Pers.

إذا أصيبت البراعم والأفرخ في بداية الربيع فإنها تجف، أما في نهاية الربيع وقبل التزهير فإن الإصابة تؤدي إلى ظهور بقع واسعة غير منتظمة بنية محمرة على بعض أوراق كروم العنب وتكون غالبا محددة على حواف نصل الورقة وقد يصيب الفطر النورات قبل تفتح الأزهار فيؤدي إلى تعفنها أو جفافها وسقوطها. وفي نهاية التزهير ينمو الفطر بوتريتس على غلاف الزهرة الذابل والأسدية والحببات المتساقطة أو المحتجزة بين تفرعات العنقود. وينتقل الفطر من هذه الأعضاء المصابة إلى حامل العنقود وتفرعاته *Rachis* وكذلك الحوامل الثمرية *Pedicels* مكونا بقعا صغيره يكون لونها بنيا في البداية ثم تتحول إلى اللون الأسود وقرب نهاية الصيف، تحيط هذه المناطق الميتة بالحامل الرئيسي للعنقود أو أحد تفرعاته مما يؤدي إلى ذبول وانفصال أجزاء العنقود أسفل هذه المناطق الميتة وقد تصاب الثمار مباشرة من خلال البشرة أو الجروح ويحدث ذلك عند بداية نضج الثمار *Veraison* فيؤدي ذلك إلى غزو العنقود بالكامل. ويتطور العفن سريعا في العناقيد المندمجة كثيفة الحببات *Compact*. وفي أصناف العنب البيضاء يتحول لون الحببات المصابة إلى البني، أما في الأصناف السوداء فتصبح الحببات ذات لون يميل إلى الإحمرار. وفي الجو الجاف تجف الحببات المصابة، أما في الجو الرطب فإنها تتفجر وينمو على سطحها العفن الرمادي البني. وعند التخزين البارد لعنب المائدة فإنه كثيرا ما يلاحظ تكون عفن رطب على الحوامل العنقودية. ولا يلبث أن يظهر عليه النموات الميسليومية للفطر فتغطيه تماما ، وفي بعض الأحيان قد تظهر الجراثيم على الأجزاء المتعفنة أما الحببات المصابة فيظهر عليها بقع ميتة بنية دائرية الشكل لا تلبث أن تغطي سطح الحبة بالكامل فيؤدي ذلك إلى التأثير على جلد الحبة ويسمى في هذه الحالة بالجلد المنسلخ»

وفي أوروبا، قد تصاب بعض القصبات *Canes* في نهاية الموسم فيؤدي ذلك إلى شحوب لون القلف مع تكون أجسام حجرية سوداء أو بقع من الميسليوم الرمادي بما عليه من جراثيم وقد يهاجم الفطر بوتريتس العقل المطعمة حديثاً والمحفوظة في صناديق على درجة حرارة ٣٠ م مع رطوبة عالية لتشجيع تكون الكالوس عليها، وقد يؤدي النمو السريع للفطر إلى إتلاف هذه العقل المطعمة. وقد ينمو الفطر أيضا تحت الطبقة الرقيقة من شمع البارافين الذي تغطي به أقلام التطعيم فيمنع ذلك اندماج الأصل بالطعم.



## العفن الأسود (Black Rot)

### *Phyllosticta ampellicida* (Engelm.) Aa

وجد أن جميع النموات الحديثة (نصل الورقة الصغيرة - أعناق الأوراق - الأفرخ المحاليق والحوامل العنقودية Peduncles قابلة للإصابة بهذا المرض. وتظهر الأعراض الأساسية للمرض على أنصال الأوراق في الربيع وأوائل الصيف وهي عبارة عن بقع صغيرة مستديرة داكنة اللون يتراوح قطرها من ٢ إلى ٣ ملليمتر، وتظهر هذه البقع على الأوراق بعد أسبوع أو أسبوعين من العدوى وتتحول المناطق المصابة في الأوراق بعد ذلك إلى اللون الكريمي ويزداد تركيز اللون ويصبح أحمر ثم يتحول إلى اللون البني المحمر على السطح العلوى للورقة وتحيط بالبقع المصابة على الأوراق حواف ضيقة من نسيج بني داكن. وتتمو الأوعية البكنيدية في وسط هذه المناطق المصابة وتظهر على هيئة بثرات صغيرة سوداء

وتظهر أعراض الإصابة على أعناق الأوراق في نفس الوقت الذي تظهر فيه على الأنصال. وأحيانا تتسع بقع الإصابة وتحيط بعنق الورقة تماماً، وتؤدي إلى موت الورقة بالكامل. أما المناطق المصابة على الحوامل الثمرية والحوامل العنقودية Peduncles فتكون صغيرة داكنة منخفضة ثم تتحول بسرعة إلى اللون الأسود.

أما على الأفرخ الحديثة Shoots فيظهر المرض في أي وقت من موسم النمو الخضري على صورة تقرحات مستطيلة سوداء، وتختلف هذه المناطق المصابة في الطول من بضع ميلليمترات إلى ٢ سم. وعادة ما تظهر الأوعية البكنيدية في هذه المناطق. وإذا زادت التقرحات على الفروع فإنها تؤدي إلى موت قممتها النامية.

وتظهر الأعراض الأولى للإصابة على حبات العنب في صورة نقط صغيرة باهتة اللون يصل قطرها إلى ١ مم. وبعد عدة ساعات، تحاط هذه النقط بحلقة بنية محمرة والتي يمكن أن تنمو حتى يصل قطرها إلى أكثر من 1 سم في خلال يوم واحد. وبعد أيام قليلة، تبدأ الحبات في الجفاف وتذبل وتتجدد ثم تصبح صلبة محنطة لونها أسود مزرق وقد يتأثر العنقود بأكمله بهذه الإصابة.

فإن إصابة الحبات الصغيرة لا تنتشر أو تسبب إصابة الحبات التي في طور النضج. وقد تتصل هذه البقع المصابة لتكون قشرة بنية أو سوداء تغطي جزء كبير من سطح الحبة. وغالباً ما يتشقق جلد الحبات المصابة قرب حافة البقع المصابة الكبيرة، كما يتشقق سطح البقع المصابة ويصبح خشناً نتيجة لوجود الأوعية البكنيدية المظلمة.





## تبقع أوراق وقصبات الفوموبسيس (Phomopsis Cane and Leaf Spot)

*Diaporthe neoviticola* Udayanga, Crous & K.D.Hyde

Syn. *Phomopsis viticola* (Sacc.) Sacc.

يظهر على نصل الأوراق المصابة بقع صغيرة ذات لون أخضر باهت أو مصفر وهي غير منتظمة إلى دائرية الشكل ويكون مركزها داكنا. وتتجمع الأوراق المصابة على طول العروق بالقرب من المحيط، أو قد تلتف حافة النصل لأسفل. وقد يظهر أيضا على طول العروق الرئيسية والثانوية والأعناق بقع ميتة بنية داكنة إلى سوداء. قد يظهر على الأوراق ثقب نتيجة لسقوط البقع الميتة مما ينتج عنه ما قد يطلق عليه ثقب الرصاصية Shot-Hole. وقد تتحول المناطق المصابة من الورقة إلى اللون الأصفر ثم البني. وغالبا ما تسقط الأوراق المصابة بشدة أو الأوراق التي تصاب أعناقها بشدة .

يظهر على الأفرخ Shoots وهياكل العناقيد Rachises وأعناق الأوراق بقع شاحبة ذات مركز داكن، ثم تتسع هذه البقع وتتحوّل الأنسجة المصابة إلى اللون البني الداكن ثم إلى الأسود وتظهر مخططة وملطخة، ثم لا تلبث إلا أن تلتحم المناطق المصابة العديدة التي على الأفرخ لتكون لطخ داكنة اللون قد تغم جزء كبير من سطح الأفرخ ابتداء من قواعدها وحتى العقدة الثالثة إلى السادسة. وتتشقق هذه اللطخ الميتة السوداء على الأفرخ بسبب النمو السريع، ويؤدي ذلك إلى شقوق مفتوحة في أنسجة القشرة. وخلال بقية موسم النمو تلتئم هذه الأنسجة المشققة في البشرة والقشرة وتصبح خشنة عند نضجها. وقد يصاب حامل العنقود فيصبح هشاً فينكسر ويؤدي ذلك إلى خسارة ما يحمله من ثمار. وقد تختفي الأعراض في وسط الموسم نتيجة لنمو الكروم وتغطيتها بالأوراق. وتظهر الأعراض عموماً على الأجزاء القاعدية من الأفرخ حتى العقدة الثالثة أو السادسة، ولكن يمكن أن تظهر بعد ذلك أيضا على أجزاء متباعدة من الفرخ يشمل كل منها سلاميتان أو أكثر. وقد تصل الإصابة حتى القمم النامية خلال فترات العدوى المتتالية التي يشجعها سقوط الأمطار.

ويؤدي الفطر المسبب لهذا المرض أيضا إلى تعفن الثمار وتظهر الإصابة وكأنها مرتبطة بالعديسات. وقد اقترح أيضا أن الميسليوم قد يدخل إلى الحبات من المناطق المصابة على الحامل الثمري. وتتحوّل الثمار المصابة بالتدرج إلى اللون البني ثم تذبل، وتنمو الأوعية البكنيدية على مسافات متباعدة في بشرة الحبة. وقد تصاب بعض أصناف العنب الأوربي القابلة جدا للإصابة من خلال الجلد عندما تكون صغيرة جداً، فيظهر على الجلد نقط سوداء. وعندما يكتمل نمو الثمار يستأنف الفطر نموه من هذه النقط السوداء، ويؤدي إلى عفن الثمار. وتأتي معظم إصابات الثمار من المناطق المصابة على هيكل العنقود Rachis أو حامل الثمرة Pedicel ، وقد تسقط الثمار المصابة من حواملها الثمرية وتترك ندوب جافة .

وفي الشتاء، تظهر على القصبات المصابة الأوعية البكنيدية ولطخات غير منتظمة داكنة اللون ذات أبعاد ٢ × ٣ سم. وهي ذات مركز غير منتظم فاتح اللون. وتصبح الأوعية البكنيدية بارزة على قشرة القصبات عمر سنة وكذلك على الدوابر وقواعد العناقيد التي تم قطعها والمحاليق القديمة وأعناق الأوراق. وقد يكثر عدد الأوعية البكنيدية فيزداد بروزها وترفع نسيج البشرة فيدخل الهواء تحته مما يعطى السطح بريقا أبيض أو فضي.



*Elsinoe ampelina* Shear

يظهر على الأوراق مناطق مصابة مستديرة قطرها ١ - ٥ ملليمتر ذات حافة بنية إلى سوداء مستديرة أو ذات زوايا. وعادة ما تكون المناطق المصابة عديدة، وقد تلتحم مع بعضها أو قد تظل دون التلاحم. ويصبح مركز المناطق المصابة ذو لون رمادي مبيض ويجف ولا تلبث هذه المناطق الميتة أن تسقط تاركة مكانها ثقب يطلق عليه ثقب الرصاص Shot-Hole. وتكون الأوراق الصغيرة أكثر قابلية للإصابة، وقد تغطي المناطق المصابة نصل الورقة كله أو تظهر على امتداد العروق فقط. وعندما تتأثر العروق بالإصابة خاصة في الأوراق الحديثة - فإن ذلك يعوق النمو الطبيعي للأوراق فتتشوه أو تجف جفافا كاملاً. ونتيجة لقابلية الأوراق الصغيرة للإصابة، فإن التشوه يشاهد بكثرة في قمة الأفرخ فتظهر وكأنها محترقة.

وفي الأفرخ Shoots غالباً ما تكون الأجزاء الخضراء الغضة الأصغر سناً هي الأكثر قابلية للإصابة بالمرض. وتكون المناطق المصابة على الأفرخ صغيرة ومتفرقة وذات حافة مستديرة أو ذات زوايا. وتكون حافة هذه المناطق المصابة بنية بنفسجية اللون وتتحول بالتدريج إلى اللون البنفسجي المسود. وقد يمتد مركز هذه المناطق المصابة ليصل إلى نخاع الفرخ. ويتكون الكالوس حول حافة هذه المناطق المصابة. وقد تتشقق المناطق المصابة على الأفرخ فتصبح هشة. وقد يختلط شكل المناطق المصابة الناتجة عن مرض الأنثراكنوز مع الضرر الذي ينتج عن سقوط البرد Hail إلا أن حواف الجروح التي يسببها مرض الأنثراكنوز تتميز بكونها بارزة وسوداء. وتتشابه أعراض مرض الأنثراكنوز على الأعناق مع تلك الأعراض التي تظهر على الأفرخ. وتكون العناقيد قابلة للإصابة قبل التزهير وحتى نضج الحبات Veraison ، وتتشابه أعراض الإصابة على هيكل العنقود Rachis والحوامل الثمرية Pedicels مع الأعراض التي تظهر على الأفرخ. أما إذا سببت الإصابة تحليفاً لهيكل العنقود فإن الجزء التالي للتخليق يذبل. وتحاط المناطق المصابة على الحبات بحافة ضيقة بنية داكنة إلى سوداء. وفي المراحل المبكرة للإصابة يكون لون مركز المناطق المصابة بنفسجياً، ولكن بالتدريج تصبح ناعمة لونها رمادي مبيض. وقد تمتد المناطق الميتة على الحبات إلى اللب ويؤدي ذلك إلى تشققها .





*Pseudopezicula tracheiphila* (Müll.-Thurg.) Korf & W.Y.Zhuang

### Symptoms : الأعراض

يظهر المرض على الأوراق في البداية في صورة مناطق صفراء على الأصناف بيضاء الثمار أو حمراء فاتحة إلى بنية محمره على الأصناف حمراء أو سوداء الثمار من العنب الأوروبي ويلي ذلك تحول مركز منطقة الإصابة إلى لون بني يميل للإحمرار وتموت الأنسجة تاركة حافة رفيعة من أنسجة صفراء أو حمراء تفصل ما بين المناطق الميتة والمناطق الخضراء من الورقة. ومما يميز هذا المرض أن المناطق المصابة تكون محددة بالعروق الرئيسية وحافة الورقة، ويصل عرضها إلى عدة سنتيمترات. وفي نهاية الموسم قد تظهر أعراض أخرى مختلفة للمرض بقع تشبه النمش Freckled أو بقع باهته مبعثره على سطح الورقة

وقد تؤدي الإصابة المبكرة، التي تظهر على الأوراق القاعدية من الأولى إلى السادسة على الأفرخ الصغيرة، إلى خسائر قليلة. أما الإصابة التي تحدث بعد ذلك فقد تهاجم الأوراق العشرة أو الاثني عشر من قاعدة الفرخ. وقد ينتج عن ذلك ضياع الكثير من الأوراق . وقد يهاجم الفطر النورات قبل أو أثناء التزهير فيؤدي إلى تعفنها وجفافها. وعلى عكس ما يحدث في مرض لفحة البوتريتس، يهاجم الفطر الحوامل الثمرية Pedicels فقط ولا يهاجم الهياكل العنقودية Rachis. وفي حالة الإصابة الشديدة تتلف الحبات تاركة الهياكل العنقودية تحمل عدداً قليلاً فقط من الحبات أو بدون حبات بالمرة. وقد تؤدي مستويات الإصابة الشديدة خلال فترة التزهير إلى خسارة في المحصول قدرها ٨٠ - ٩٠%.



*Greeneria uvicola* (Berk. & M.A.Curtis) Punith.

عادة ما يغزو الفطر المسبب لهذا المرض حبات العنب عن طريق الحوامل الثمرية Pedicels . وتؤدي الإصابة إلى تلون حبات العنب الفاتحة اللون بلون بني، وغالبا يشاهد بها حلقات مركزية من الحاشيات الثمرية ( أسير فيولس (Acervuli) وذلك قبل أن يهاجم الحبة من الداخل. أما الحبات الزرقاء فإنها تصبح خشنة وتظهر لامعة عندما تبدأ الحاشيات الثمرية في النمو. وبعد ذلك بيومين تصبح الحبات طرية وتنفصل عن العنقود بسهولة، وفي هذه المرحلة يكون الطعم المر للحبات واضحا. وتبدأ الثمار التي لم تسقط في الجفاف وتصبح أكثر التصاقا بالعنقود ويقل الطعم المر. وعندما تذبل الحبات المصابة تصبح أقرب شيها للحبات المصابة بالعفن الأسود أو العفن الطرى أو الثمار المصابة بمرض تبقع أوراق وقصبات الفومبسس .

تكون الحاشية الثمرية (الأسير فيولس (Acervuli لفطر العفن المر واسعة وذات حدود غير منتظمة. وتتكون الحاشية الثمرية عندما تصل الحبة إلى كامل حجمها، وتؤدي إلى تمزق طبقة البشرة، وتصبح البشرة الممزقة أقل وضوحا بعد بلل الحبات ومهاجمتها بالكائنات الثانوية التي تنمو على سطحها. وقد يسبب هذا الفطر تخليقا لأفرخ الكثير من أصناف العنب الأوربي فيتيس فينيفرا vinifera خلال موسم النمو في اليونان. ويؤدي نفس الفطر إلى ظهور نقط صغيرة على الأوراق والأفرخ للأصناف وارين Warren ( فيتيس بوركوين bourquinu كونكورد فيتيس لابروسكا labrusca ) وذلك في ولاية جورجيا بالولايات المتحدة.

ولهذا المرض أعراض عديدة على عنب الموسكادين، فقد يؤدي إلى ظهور نقط على الأوراق الصغيرة والسوق وبعض البراعم الزهرية ؛ كما تظهر مناطق مصابة ذات زيتوني تحتوى على الحاشيات الثمرية أسير فيولس) على الحبات الخضراء، ولفحة على الحوامل الثمرية Pedicels مما يؤدي إلى ذبول وتشقق الحبات. لون بني - وعندما تتضج الحبات فإن المرض ينتشر بسرعة مسببا عفنا طريا.



Plant Quarantine



## العفن الأبيض (White Rot)

*Coniella diplodiella* (Speg.) Petr. & Syd.

تظهر الأعراض المميزة للعفن الأبيض على العناقيد. فقبل بداية طراوة الحبات وقبل العواصف الباردة Hail Storms بأيام قليلة، تتخذ الحبات المصابة لونا مصفراً وفي النهاية تتحول إلى لون أزرق قرنفلي، ثم تفقد انتفاخها وتصبح مغطاة بشدة ببثرات صغيرة بنية بنفسجية هي عبارة عن الأوعية البكنيدية الغير ناضجة للمسبب المرضي. وتؤدي هذه التركيبات إلى ارتفاع طبقة الكيوتيكل عن البشرة دون تمزقها، ويؤدي هذا الانفصال ما بين الطبقتين إلى دخول الهواء بينهما فتكتسب الحبات المصابة لونا مبيض. وتتميز الأوعية البكنيدية بلونها الرمادي المائل للبياض ، ومن هنا اشتق اسم المرض (العفن الأبيض) . وإذا توفرت الظروف البيئية الملائمة ( درجة حرارة مرتفعة ورطوبة نسبية مرتفعة) ينتشر المرض جهازيا وذلك من الحبة المصابة خلال الحامل الثمري إلى هيكل العنقود Rachis ، ويؤدي ذلك إلى تدمير الجزء الرئيسي من العنقود.

ويبدأ المرض على الحوامل الثمرية عندما تتعرض لهجوم الفطر خاصة في العناقيد الغير مكدسة بالحبات وتبدأ الأعراض بظهور أجزاء صغيرة مطاولة بنية شاحبة منخفضة. وعند استمرار الظروف البيئية المناسبة فإن المرض يتقدم ليغطي الحامل الثمري بالكامل. وعندما ينتشر الفطر جهازيا خلال الحبات الغير مجروحة، يتحول لونها تدريجيا وباضطراد إلى اللون الأزرق القرنفلي الكثيف، بداية من الحامل الثمري. وتحت الظروف الرطبة جدا تنمو الأوعية البكنيدية على سطح الحبات المتجمعة، أما في ظروف الجفاف، فإن الفطر ينمو داخل الحبة على سطح البذور. وفي نهاية الموسم تسقط الحبات المصابة على الأرض، ويؤدي ذلك إلى وجود مصدراً للعدوى عبر السنوات المتتالية. أما إذا حدثت الإصابة على هيكل العنقود، فإن الجزء من العنقود أسفل مناطق الإصابة يجف بسرعة، وتصبح حبات العنقود المصاب خضراء شاحبة ومترهلة وفي النهاية تتحول إلى اللون البني. ولا تتكون الأوعية البكنيدية على الحبات التي تجف قبل أن يقوم الفطر بغزوها، ولكن هذه الأوعية قد تظل في موقع الإختراق إذا كانت الظروف الجوية مناسبة لتكونها. ويختلف المرض في هذا عن الأعراض النموذجية للعفن الأبيض وقد يعتقد على سبيل الخطأ أنه ناتج عن الجفاف الفسيولوجي بسبب نقص في الكالسيوم والمغنسيوم أو أعراض عدم الإتران المائي الذي ينتج مثلاً عن طريق فترات ممطرة متبوعة بجفاف مفاجئ.





## العفن الطرى (Ripe Rot)

*Colletotrichum gloeosporioides* (Penz.) Penz. & Sacc.

من الأعراض الأساسية لهذا المرض، عفن ثمار العنب الناضجة عند الحصاد تظهر بقع متحللة دائرية بنية محمرة على جلد حبات العنب المصابة، وتتسع هذه البقع فيما بعد حتى تشمل كل الحبة، وتتميز الثمار المتعفنة بأنها تكون مغطاة بكتل من الجراثيم الكونيدية سلمونية اللون. وقد تبقى الحبات على الكرمة أو تسقط إذا أصبحت متعفنة تماما، وتذبل الحبات أثناء تحليلها.

ولم تلاحظ أعراض المرض على الأجزاء الخضرية لكرمة العنب في الولايات المتحدة. ولكن بعض التقارير من الفلبين سجلت أن الفطر المسبب للمرض يسبب تبقع الأوراق وتقرح السيقان على العنب.



## عفن الماكروفوما (Macrophoma Rot)

*Botryosphaeria dothidea* (Moug.) Ces. & De Not.

يظهر على المناطق المصابة في الحبات عندما تصل للنضج واحد أو أكثر من المناطق الميتة الدائرية مسطحة أو هابطة قليلاً قطرها ١ - ٤ مم. ويكون لون هذه المناطق المصابة في البداية أسود مصحوبة بمناطق حمراء داكنة صغيرة أو صفراء برتقالية في مركزها حيث الأوعية البكنيدية تكون منغمسة فيها. وقد يظهر عفن بني طرى ناشئاً من المناطق المصابة الأولية ومنتشراً على كامل سطح الحبة في الأصناف القابلة للإصابة. وتسقط الحبات المصابة من الكروم وتذبل وفي النهاية تجف وتصبح مجوفة. وتوجد الأوعية البكنيدية مبعثرة على السطح بأكمله.



المركزية للحجر



## أعفان الثمار الأولية Primary Invadors

تهاجم هذه الفطريات كغازيات أولية عندما تتوفر رطوبة عالية ( قطرات مائية أو عصير عنب) ومدى من الحرارة تتراوح بين ١٨ - ٣٠ م. وتأخذ القطرات المائية التي توجد على جلد الحبة السكريات والأحماض الأمينية من الحبة وتوفر قاعدة غذائية جيدة للمسبب المرضى.

### عفن الألترناريا (Alternaria Rot)

*Alternaria alternata* (Fr.) Keissl.

وغالبا ما يظهر هذا المرض بالقرب من قمة الثمرة. وتتلون المساحات المتعفنة في البداية بلون أحمر داكن وبتقدم العمر تتحول إلى اللون البني. وفي الظروف الرطبة يظهر من شقوقها شعيرات زغبية من ميسليوم الفطر وحوامله الكونيدية عليها الجراثيم الكونيدية. وقد تحدث الإصابة من خلال الجلد في وجود نقطة صغيرة من الماء أو نسبة عالية من الرطوبة النسبية التي تصل إلى ٩٨ إلى ١٠٠٪. وقد ينتج عفن قمة الثمرة من الحامل الثمرى المصاب. وتحدث إصابة الحوامل الثمرية في كثير من المواسم. وقد أمكن عزل الفطر من الحوامل الثمرية خلال الفترة ابتداء من التساقط الزهري وحتى نضج الحبات.



## العفن الكلاوسبوري (Cladosporium Rot)

### *Cladosporium herbarum* (Pers.) Link

يؤدي هذا الفطر إلى ظهور مساحات دائرية محددة سوداء طرية يتراوح قطرها ما بين ٥ مم وقد تتسع لتشمل حجم الحبة. وتتلون المساحات المتعفنة بلون أخضر زيتوني ناعم في درجة حرارة الغرفة وجو رطب نتيجة لوجود الحوامل الكونيدية للفطر وجراثيمه الكونيدية ويعتبر مرض العفن الكلاوسبوري أحد أمراض المخزن الذي ينمو على الثمار التي تم جمعها في آخر الموسم بعد المطر. وتحدث الإصابة بالفطر خلال الجلد أما في المزرعة أو في المخزن في مدى من درجات الحرارة يتراوح بين ٤ - ٣٠ م (درجة الحرارة المثلى ٢٠-٢٤ م).





## أعفان الثمار الثانوية والناجمة من الإصابة الجرحية Wound and Secondary Invadors

### عفن الأسبرجيليس (Aspergillus Rot)

يسبب هذا المرض الفطر *Aspergillus niger* Van Tiegh ويعتبر من أمراض الأجواء الدافئة والحارة. ويعتبر هذا المرض أحد الأمراض المرتبطة بالجروح، ويكون في البداية ذو لون أحمر داكن إلى بني، وسرعان ما تغطي المساحات المصابة بكتل غبارية المظهر من الجراثيم البنية أو السوداء. وتكون هذه المساحات المتعفنة طرية في البداية ثم تصبح جلدية صلبة. وفي الظروف الدافئة (٢٠ - ٣٢ م) وفي قطرات من الماء الحر، قد يصيب الفطر الثمار الناضجة مباشرة خلال الجلد.



### العفن الأزرق أو عفن البنيسليوم (Blue mold or Penicillium rot)

يتسبب هذا المرض عن الفطر *Penicillium* spp وهو أيضا من الفطريات الجرحية وينتج هذا الفطر كتل غبارية واسعة من الجراثيم الملونة.



### عفن الريزوبس (Rhizopus rot)

*Rhizopus arrhizus* A.Fisch

*Rhizopus stolonifer* (Ehrenb.) Vuill.

ويؤدي إلى حدوث عفن رطب عصيري في الجو الدافئ الرطب. وتكون المساحات المتعفنة من الثمار طرية وبنية، متقاطرة العصير، وقد تغطي في الظروف الرطبة بالميسليوم العنكبوتي. ثم يتكون خلال شقوق الحبات المصابة أو حواف الجروح عديد من الحوامل الأسبوراتجية التي تحمل عليها أكياس أسبور انجية صغيرة دائرية سوداء. وقد ينتشر الفطر، في الطقس الرطب، إلى حبات أخرى بالعنقود فيؤدي إلى عفن العنقود وغالبا ما يظهر المرض بكثرة في بساتين العنب التي تجاور بساتين برقوق أو خوخ تحتوي على ثمار متحللة ساقطة على التربة وأيضا التي تكون بالقرب من حقول بنجر السكر.





قد تهاجم العديد من الفطريات الثمار نتيجة الجروح أو الإصابات الثانوية ومنها:

*Ascochyta* sp

*Hormiscium* sp.

*Fusarium fujikuroi* Nirenberg

*Stemphylium botryosum* Wallr.

*Cladosporium herbarum* (Pers.) Link

#### عفن العناقيد الحمضي: Sour Bunch Rots

يسبب هذا المرض خليط من مختلف الفطريات والخمائر وبكتيريا حمض الخليك ويرقات ذبابة الثمار وكائنات أخرى. يتقاطر عصير الحبات المصابة وتصبح رائحتها كالخل. وبالرغم من اختلاف مسببات عفن العناقيد الحمضي، إلا أنها تتشابه في أن العفن يبدأ في حبة أو حبتين مجروحتين في العنقود. ويؤدي ذلك إلى تقاطر عصير الحبات المتعفنة على حبات أخرى ناضجة ويحدث بها شقوقا في جلدتها وتعتبر كبيئة لنمو فطريات العفن الأخرى.

وقد تشمل الغازيات الثانوية الجرحية الأخرى بعض الفطريات:

*Aspergillus aculeatus* Iizuka

*A. flavus* Link

*A. ochraceus* G.Wilh.

*A. wentii* Wehmer

*A. ochraceus* G.Wilh.

*Botryosphaeria dothidea* (Moug.) Ces. & De Not.

*Chaetomium elatum* Kunze

*Cladosporium cladosporioides* (Fresen.) G.A.de Vries

*Candida* sp.

*Cladosporium oxysporum* Berk. & M.A.Curtis

*Monilia* sp,

*Penicillium brevicompactum* Dierckx

*P. aurantiogriseum* Dierckx

*P. glabrum* (Wehmer) Westling

*Saccharomyces cerevisiae* (Desm.) Meyen

*Sclerotinia sclerotiorum* (Lib.) de Bary





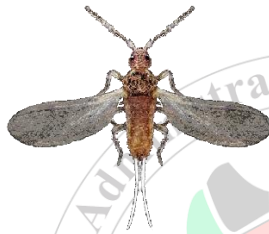
## الآفات الحشرية بق العنب الدقيقي

*Planococcus ficus* (Signoret, 1875)

Syn. *Planococcus vitis* Ezzat & McConnell, 1956

Mediterranean vine mealybug

الأنثى البالغة عديمة الأجنحة، وتشبه الحورية. يمكن أن يصل طولها إلى 5 مم. لها حلقة متطورة من خيوط شمعية حول جانبي جسمها. تكون هذه الخيوط أطول في الطرف الخلفي من الجسم، وتقتصر تدريجيًا باتجاه مقدمة الجسم. الذكر البالغ أصغر بكثير من الأنثى، وأجنحته مسطحة على ظهره.





*Aphis fabae* Scopoli, 1763

Bean Aphid

الحشرة الكاملة غير المجنحة: بيضاوية، طولها 1.8-2.5 مم. اللون العام أسود مخضر. نهاية البطن مخروطية الشكل. زوائد البطن (Cornicles) سوداء اللون وقصيرة. قرون الاستشعار سوداء اللون عدا العقلة الرابعة والخامسة فهي ذات لون فاتح. الحشرة الكاملة المجنحة: طولها 1.4-2 مم. الرأس والصدر أسود اللون. البطن أسود مخضر. قرون الاستشعار سوداء اللون. الحوريات غامقة اللون. حلقات البطن في طور الحورية الأخير منقطة بالأسود.

**الضرر وأعراض الإصابة:**

تصيب الحشرة الكاملة وحورياتها جميع أجزاء النبات العائل. تفرز ندوة عسلية وتشجع نمو الفطريات الرمية السوداء.

تؤدي الإصابة إلى التفاف وتجعد الأوراق. تصيب النموات الطرفية مما يؤدي إلى تشوه نمو النبات وذبول نهايات الأفرع. تصيب البزاعم الزهرية والأزهار مما يؤدي إلى إعاقه التلقيح وجفاف الأزهار.



***Retithrips syriacus* (Mayet, 1890)**

Black Vine Thrips



***Frankliniella occidentalis* (Pergande, 1895)**

Western flower thrips



وتسبب الإصابة بالتربس أن تصبح العناقيد غير مقبولة التسويق وخاصة الأصناف البيضاء حيث يسبب ندب للحبات كما تسبب ندب نجمية الشكل على حبات الصنف مما يعوق تسويق الثمار وتكون ثمار العنب أكثر قابلية للإصابة بالتربس إذا كانت مكشوفة كما يؤدي إلى تقزم الأفرخ وأضرار أخرى للأوراق. ويكون الضرر الرئيسي لتربس العنب الأوروبي على المجموع الخضري صيفاً.

**فراشة دودة ثمار العنب**

***Lobesia botrana* (Denis & Schiffermüller) 1775**

European Vine Moth

الحشرة الكاملة فراشة صغيرة الحجم، الأجنحة الأمامية مبرقشة بمساحات بنية اللون متبادلة مع بقع معدنية اللون والجناح الخلفي لونه بني فاتح، اليرقة التامة النمو لونها أخضر مزرق وعلى الجسم كثير من الشعيرات الدقيقة وقد تكون اليرقة لونها أخضر مصفر.

**مظهر الإصابة والضرر:**

فى بداية الربيع تربط اليرقات البراعم الزهرية بخيوط حريرية ثم تتغذى عليها. وتؤدي الي تعفن الثمار الكاملة وسقوطها وقد تصل الخسارة الى فقد كبير في محصول العنب.



## الشروط العامة

- يراعي أن يكون المحصول المعبأ والمصدر من مصدر معلوم وموثوق به مالم لم يكن هناك تعليمات خاصة باعتماد المزرعة.
- يجب أن يكون المحصول المصدر نظيف وخالي من الآفات أو التربة الزراعية أو الأجزاء الخضرية والأوراق والأفرع الغضة أو الجافة.
- يجب أن تكون العبوات جديدة ونظيفة ومتماثلة في كل لوط.
- يجب أن تكون اللوطات المصدرة معدة اعداد نهائي للتصدير على أن يتم وضع البيانات الدالة على اللوط (رقم اللوط - اسم المنتج - اسم الصنف أن وجد - المنشأ - وزن العبوة قائم - وزن العبوة صافي - عدد العبوات - اسم الشركة المصدرة - اسم الشركة المستوردة) كما يراعي طباعة كارت التتبع ووضعه في مكان ظاهر علي العبوات .
- يطبق على الرسالة سلسلة من الإجراءات المتتالية وفقاً لاشتراطات التصدير حتي الشحن الأمر الذي يلزم معه تجزئة الرسالة بالشكل الذي يتناسب مع طريقة الشحن سواء في حاويات أو برادات أو سفن...الخ بحيث يكون كل جزء أقل أو يساوي استيعاب وحدة الشحن.
- مكان التعبئة يجب أن يكون نظيف وخالي تمام من الآفات الزراعية أو العامة.
- يراعي التزام العاملين باشتراطات الصحة والسلامة المهنية .
- يجب وضع اللوطات الجاهزة للفحص في أماكن مخصصة للحفظ مثل المخازن جيدة التهوية أو تحت التبريد ولا يجوز وضع اللوطات الجاهزة للفحص في ساحات مكشوفة أو أماكن غير مجهزة لذلك.
- يجب أن يكون مكان الفحص مجهز لذلك ويتوفر فيه (الإضاءة - تراكيبات للفحص).
- يراعي اتباع إرشادات لجنة الفحص وتمكينهم من الفحص الجيد للرسالة
- يجب أن تكون الحاويات ووسائل النقل نظيفة وليس بها أي مخلفات
- يراعي التقدم للحصول على شهادة الصحة النباتية فور تصدير الرسالة مع ضرورة وجود مستند معتمد يفيد بالتصدير الفعلي للرسالة وخلال أربعة عشر يوماً من الشحن .
- يراعي تطبيق الشروط والأحكام المنصوص عليها بقانون الزراعة رقم 53 لسنة 1966 و قرار وزير الزراعة رقم 562 لسنة 2019 وجميع القرارات الوزارية الصادرة في هذا الشأن مع الالتزام بتطبيق قوانين الدولة المستوردة.

## الحاصل المكودة

- يشترط أن يتم التصدير من ناتج مزرعة معتمدة ومكودة علي أن يتم إدراج موقع المزرعة (محافظة — مركز — قرية أن وجدت) علي أن يتم كتابة كود المزرعة وإرفاق مستند التخصيص ضمن مرفقات الطلب علي أن تدون الكمية المخصصة ورقم طلب الفحص عليه .

## محطات التعبئة

- يشترط أن يتم الفحص والتعبئة داخل محطات او مراكز تعبئة معتمدة وفقاً للقرار 386 لسنة 2021.



## الشحن الجوي

في حالة الفحص المباشر في (المطارات) يصرح بتصدير كمية لا تزيد عن 3 طن في اليوم لكل شركة ، هذا اما فيما يتعلق بشهادة تحليل متبقيات المبيدات علي أن يتم التقديم في أي وقت من اليوم وإستكمال الإجراءات عليه علي أن يكون الفحص النهائي في مطار الشحن.

## سحب عينات الخام لتحليل متبقيات المبيدات

يتم سحب العينات متبقيات المبيدات لدول (الامارات — الكويت — سلطنة عمان — العراق - اندونيسيا) بمعرفة الهيئة القومية لسلامة الغذاء.

## الدول التي يتم التصدير إليها بالشروط العامة فقط

اثيوبيا		غانا		دول الاتحاد الأوروبي	
الجابون		السنغال		الجزائر	
الصومال		سنغافورة		أوكرانيا	
الكونغو		كوت ديفوار		ليبيا	
زامبيا		النرويج		رنيون	
سويسرا		فلسطين		سوريا	
غينيا		موريتانيا		قطر	
		البحرين		المالديف	





**المملكة المتحدة (إنجلترا – أيرلند الشمالية – ويلز)**

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي



**الاتحاد الأوراسي (روسيا-بيلاروسيا-كازاخستان-قيرغستان)**

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- كتابة الاقرار الإضافي الخاص بالعنب:

The consignment Complus with Decision of the Council of the Eurasian Economic Commission Nas. 157 of November 10, 2016 and the single qumentine phytosanitary and the annex To the Decision of the Council of the Earsson Exenonic Commission of March 30, 2018. No. 24. Tabic 4 Point 2

The consignment is free from anyone marble bodbug (*Malymorpha halyth* Eastem fruit fly *lectrocera*)



**صربيا<sup>1</sup>**

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي





## امريكا<sup>2</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- أن تخضع الشحنات المزمع تصديرها الى عملية التبريد أثناء الشحن على درجة 1.67م°، ولمدة 16 يوم أثناء الشحن.
- يتم تبخير الرسالة بروميد الميثيل الخالي من الكلوروبكرين بجرعة 64جم/ 1م<sup>3</sup> لمدة 3 ساعات على درجة 4م° أو أعلى مع التقليب كل ربع ساعة ويعقب التبخير تهوية لمدة ساعة ويجوز أن تتم عملية التبخير في ميناء الوصول.
- يجوز ان تتم عمليات التبخير بميناء الوصول بدولة امريكا مع التأكيد على عدم ذكر أي بيانات تخص عملية التبخير في الشهادة الزراعية.
- الإقرار الإضافي
- (Duration and temperature: followed by cold treatment in transient at 1.67°C for 16 days/fumigation dose 64 gm/m<sup>3</sup> for 3 hrs at 4°C or above)



## كندا<sup>3</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- الحصول على اذن استيراد مسبق من الجانب الكندي.
- يتم فحص ما لا يقل عن 5% من الشحنة المعدة للتصدير.

2 (منشورات 2019 / 22 - 2019 / 24)

3 منشورات ( - 2008 / 24 / 2018 - 27 / 2018 - 38 - الية تسجيل واعتماد محطات الراغبة في تصدير العنب

الى كندا)



- لا يسمح بتصدير العنب إلى دولة كندا إلا من خلال إتباع طريقة واحدة فقط مما يلي:

**الطريقة الأولى:** أن يتم التصدير من المزارع المعتمدة لدولة الصين.

**الطريقة الثانية:** المعاملة بالتبخير بيروميد الميثايل الخالي من الكلور بتركيز جرعة 64 جم/م<sup>3</sup> لمدة

ثلاث ساعات عند درجة 4م<sup>3</sup> أو أعلى من إجراء التقلب كل ربع ساعة طوال فترة التعرض تحت

المشمعات وبمراعاة كل إشتراطات واحتياطات عملية التبخير ثم التهوية لمدة ساعة بعد ذلك يجب

الإشراف على بدء إجراء المعاملة بالتبريد لمدة عشرة أيام على درجة 1م<sup>3</sup> أو أقل

- يجب إضافة تفاصيل معاملة التبخير ثم التبريد في الخانة المخصصة لذلك بالشهادة الزراعية

كالتالي:

11-Date:

12- Treatment: Fumigation

13- Chemical (active ingredient) Methyl Bromide 14- Concentration: 64 gm/m

15- Duration and temperature: 3 hours 4 c or above followed with cold storage at 1 c or lower for 10 days

الإقرار الإضافي:

(The grapes were treated post-harvest according to treatment schedule 9

Option B (في حالة التبخير)

The consignment was inspected and found free from *Monilinia fructige* And *Phomopsis viticola* (مزارع معتمدة)



**جنوب أفريقيا<sup>4</sup>**

- الإشتراطات العامة.

- محطات التعبئة

- المحاصيل المكونة

- الشحن الجوي

- يقدم المصدر للحجر الزراعي شهادة من معهد بحوث وقاية النباتات تفيد بخلو منطقة الانتاج من الآفات المذكورة بالمنشور.

- يتم تحرير اقرار إضافي لشهادة الصحة النباتية بما يفيد خلو مناطق الانتاج من الآفات الواردة بشهادات الجهات البحثية.

- يتم الفحص وفقا للطريقة المذكورة في المنشور

الإقرار الإضافي

4 منشورات (2007 / 22 - 16/2012 - 8/ 2014)

Egyptian plant quarantine certify that The fruit were produced and packed in Egypt The country of production is free from:

Fungi:

*Coniella diplodiella*

*Guignardia bidwelli*

Insects

*Anastrepha fraterculus* (Tephritidae)

*Bactrocera Iryoni* [Tephritidae]

*Expoecile ambiguelia* [Tortricidae]

*Endopisa vileana* (Tortricidae)

*Ephiphyas poshvittana* [Tortricidae]

*Thrips palmi* [Thripidae]

Mites:

*Brevignalphus chilensis* [Acari]

*Brevipalpus illum* [Acari]

*Eotetranychus carpini* (Acan]

*Ecletranychus pruni* [Acari]

*Eotetranychus sexmaculatus* [Acari]

*Eotetranychus willametter* (Acan

*Tetranychus canadensis* [Acari]

*Tetranychus incidaniell* (Acari

*Tetranychus pacificus* (Acarn

*Tetranychus schoener* [Acart

*Tetranychus tumidus* Acari

*Tetranychus viennamais* [Acar]

*Coniella diptodiella*

*Guignardia bidwell*

1.3 The area of production is free from:

Insects: *Carposina niponensis* [Carposiridae]

The vineyards were inspected during the growing season and found to be free from

Mites *Brevipalpus lewis* Acari

Insects: *Lobesia botrana* [Tortricidae]

1.5 a sample of the consignment was drawn was drawn by the NPPO of the exporting country and inspected according to the attached Addendum on procedures for inspection and the consignment found free from:

Mites *Bravipalpus lewisi* [Acar

Insects

*Lobesia botrana* (Tortricidae)





## أوغندا<sup>5</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- ان يصاحب الشحنة صورة من اذن الاستيراد.
- أن يصحب الشحنة شهادة من معهد أمراض النبات تفيد بخلو الشحنة من فطر *Phomopsis viticola* (Phomopsis cane and leaf spot)
- أن يصحب الشهادة الزراعية إقراراً إضافياً ينص على الآتي (بعد فحص الرسالة جيداً والتأكد من خلوها من الآفات المذكورة):

- The grapes are free from the following pests
- *Lobesia botrana* (grape berry moth)
- *Maconellicoccus hirsutus* (pink hibiscus mealybug)
- *Phomopsis viticola* (Phomopsis cane and leaf spot)



## تنزانيا<sup>6</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- يقوم المصدر المذكور اسمه بإذن الاستيراد بالحصول على شهادة من معهد بحوث وقاية النبات تفيد بخلو منطقة الانتاج من الآفات المذكورة بالمنشور والموضحة بالإقرار الإضافي أدناه.
- بعد التأكد من حصول المصدر على الشهادة يتم الفحص الحجري والتأكد من خلو الشحنة من الآفات المذكورة بالمنشور.
- يتم عمل الإقرار الإضافي كالتالي:

5 (منشور - 40 / 2017)

6 (منشور 24 / 2017)

The following fruit fly species *Bactrocera dorsalis*, *B. zonatus*, *Dacus tryoni*, *B. curabita*, *Anastrepha fraterculus*, and *A. mombinpraeoptans* are not known to occur in the area of production



## رواندا<sup>7</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكونة
- الشحن الجوي
- فحص حجري جيد للتأكد من خلو الشحنة من الآفات المذكورة بالمنشور والالتزام بكتابة الإقرار الإضافي المنصوص عليه بشهادة الصحة النباتية.
- الإقرار الإضافي:

The Grape fruits in the consignment were inspected and found free from the following

Pests: *Ceratites capitata*, *Harmonia axyridis*, *Lobesia botrana*



## نيجيريا<sup>8</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكونة
- الشحن الجوي
- فحص حجري جيد للتأكد من خلو الشحنة من الآفات المذكورة بالمنشور.
- تبريد الشحنة على درجة -0.5م° لمدة يومين للقضاء على الآفات مع أخذ تعهد من المصدر إغتمام عملية التبريد.
- الإقرار الإضافي:

The fresh fruits (grapes, plums) were inspected and found free from the pests especially flies (*Liriomyza trifolii* and *Bemisia tabaci*)

The fresh fruits have been exposed to cold steri reatment for 2 days at temperature-0.5 c against insect pests

(2018 / 11) 7

<sup>8</sup> (منشور 2016/18 – منشور 2017/30)





## الكاميرون<sup>9</sup>

- الاشتراطات العامة.
  - محطات التعبئة
  - المحاصيل المكودة
  - الشحن الجوي
  - أن يتم فحص الشحنة فحص حجريا دقيقا والتأكد من خلوها من الآفات المذكورة الأتية:
- Phytophthora catonum and Mycosphaerella sentina*
- أن تصاحب الشحنة شهادة زراعية.



## انجولا<sup>10</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي



## زيمبابوي<sup>11</sup>

- الاشتراطات العامة.
  - محطات التعبئة
  - المحاصيل المكودة
  - الشحن الجوي
  - فحص الرسالة فحصا حجريا دقيقا والتأكد من خلو الرسالة من الآفات.
  - الإقرار الإضافي:
- Dacus dorsalis and Anastrepha fraterculars do not occur in the country of production.*

<sup>9</sup> (منشور 2021/18)

<sup>10</sup> (2019 / 27)

<sup>11</sup> منشور (2021/26)

-*Caniella dipladiella* and *Guignardia bidwellii* do not occur in the area of production.

-The consignment is free from tephritidae, injurious insects and phytophagous mites.



كينيا<sup>12</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- الحصول على اذن استيراد مسبق
- الفحص الحجري الجيد للتأكد من خلو الرسالة من الآفات الحجرية وخاصة ذبابة الخوخ
- الإقرار الإضافي:

*Bactrocera dorsalis* (syn. *Dacus dorsalis* Hendi), *Bactrocera ryonii*- French (*Dacus tryoni* (French), *Anastrepha ludens* (Linnaeus). *Anastrepha fraterculus* (Wied), *Anastrepha mombinpreaoptans* Seinand, *Rhagoletis cerasi* (Linnaeus) are not known to occur in the country of origin.

"The consignment was inspected and found free from *Bactrocera zonata*"



الإمارات

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- سحب عينات لتحليل متبقيات المبيدات بمعرفة الهيئة القومية لسلامة الغذاء مع إرفاق شهادة التحليل
- الدالة علي ذلك مع الشحنة المصدرة



### الكويت<sup>13</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي

سحب عينات لتحليل متبقيات المبيدات بمعرفة الهيئة القومية لسلامة الغذاء مع إرفاق شهادة التحليل الدالة على ذلك مع الشحنة المصدرة

- تحليل التهاب الكبد الوبائي Hepatitis A يتم ذلك بصورة دورية كل ستة أشهر بناءً على طلب الجانب الكويتي. والذي يتم بمعرفة الهيئة القومية لسلامة الغذاء

الإسلام

### السعودية<sup>14</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي

- سحب عينات متبقيات مبيدات من المزرعة ولا يتم التخصيم علي النتيجة لأكثر من طلب فحص واحد إلا في حالة الشحن الجوي يكون التخصيم لمدة عشرة أيام ويكون الحد الأقصى للكمية الممثلة بعينة واحدة (50 طن ) وصلاحية النتيجة (15 يوم).



### سلطنة عمان<sup>15</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة

13 (منشور 55 / 2017)

14 (منشور 21 / 2022 تعليمات 12 لسنة 2023)

15 (منشور 32 / 2017)



- الشحن الجوي
- يتم الحصول على إذن إستيراد مسبق
- سحب عينات لتحليل متبقيات المبيدات بمعرفة الهيئة القومية لسلامة الغذاء مع إرفاق شهادة التحليل
- الدالة على ذلك مع الشحنة المصدرة



## السودان<sup>16</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- الحصول على إذن استيراد مسبق وشهادة عدم ممانعة (اورنيك 10).



## العراق<sup>17</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- سحب عينات لتحليل متبقيات المبيدات بمعرفة الهيئة القومية لسلامة الغذاء مع إرفاق شهادة التحليل الدالة علي ذلك مع الشحنة المصدرة



## قطر<sup>18</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي

16 (تعميم بتاريخ 2019/4/4)

17 (تعميم بتاريخ 2019/4/4)

18 (منشور 2019/47)

## اندونيسيا<sup>19</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكددة
- الشحن الجوي
- يتم قبل بداية الاجراءات مليء استمارة الاخطار الالكتروني المسبق e-prior notice (<https://notice.karantina.pertanian.go.id>) على موقع الحجر الزراعي الاندونيسي مع ارفاق نسخة ورقية مطبوعة مع اوراق الشحنة.
- سحب عينات متبقيات مبيدات بمعرفة الهيئة القومية لسلامة الغذاء
- تتم المعاملة إما بالتبريد على درجة 2-3م لمدة 14-16 يوم.
- أن تكون الشحنة خالية من الآفات التالية (بالفحص الحشري):

### Insects:

- *Empoasca lybica*, *Aspidiotus nerii* - *Ceratitis capitata*- *Parthenolecanium corni*

### Fungi

*Phomopsis viticola*

### Bacteria

*Pseudomonas viridiflava* - *Pantoea agglomerans*. *Pseudomonas syringae* pv. *syringae*.

### Viruses

- Alfalfa mosaic alfamovirus (AMV) -Grapevine fan leaf nepovirus (GFLV).  
Tomato ringspot virus (ToRSV)- Tomato spotted wilt tospovirus (TSWV)

### Mites

*Panonychus ulmi* - *Brevipalpus californicus*



## سيريلانكا<sup>20</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة

19 منشورات (7 / 2015 - 16 / 2016)

20 منشور (42 / 2022)



- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- تتم المعاملة بالتبريد أثناء الشحن وفقاً لأحدى الدرجات ومدد التعرض الآتية:
- أقل من صفر لمدة 14 يوم متتالية.
- أقل من 0.55 لمدة 18 يوم متتالية.
- 1.1 لمدة 20 يوم متتالية
- 2.2 لمدة 22 يوم متتالية.
- على ان يتم النص عليها في خانة المعاملة بالشهادة الزراعية.
- الإقرار الإضافي :

*Bactrocera musae, Bactrocera papayne, Bactrocera philipinensis* are not known to occur in Egypt.



الهند 21

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- يتم معاملة الشحنة بوحدة فقط من إحدى المعاملات الآتية - :
- التبريد على درجة صفر م° لمدة 10 أيام قبل الشحن والإشراف على التبريد أثناء الشحن ولمدة 13 يوم على درجة صفر م°
- او المعاملة بالتبخير ببروميد الميثيل بجرعه 32 جم/م<sup>3</sup> لمدة ساعتين على درجة 21 او أكثر ثم التهوية لمدة ساعة، على أن يتم بعد ذلك التبريد أثناء الشحن لمدة 13 يوم على صفر او اقل.
- يتم سحب عينة من الشحنة وارسالها لمعهد بحوث امراض النبات للتأكد من خلوها من الآفات المذكورة بالمنشور.
- يتم فحص الرسالة فحصاً حجرياً دقيقاً للتأكد من خلوها من الآفات المذكورة بالمنشور.
- الإقرار الإضافي:
- في حال المعاملة بالتبريد قبل الشحن

Additional Declaration

The consignment was inspected and found free from the following pests :

*Aspidiotus nerii* (Oleander scale)

*Ceratitis capitata* (Mediterranean Fruit Fly)



*Harmonia axyridis* (harlequin ladybird)

*Lobesia botrana* (Grape berry moth)

*Otiorhynchus sulcatus* (Black vine weevil)

*Brevipalpus lewisi* (citrus flat mite)

•*Phytophthora cryptogea* (Tomato Root Rot)

Grape vine fan leaf virus (Grape vine court nouevirus)

•Peach rosette mosaic virus (rosette mosaic of Peach)

Tomato Ring Spot Virus (Ring spot of Tomato)

Special Condition

Pre shipment cold treatment was done at 0°C or below for 10 day plus in transit refrigeration against Mediterranean fruit fly at 0°C or below for 13 days

في حال المعاملة بالتبخير

The consignment was inspected and found free from the following pests :

*Aspidiotus nerii* (Oleander scale)

*Ceratitis capitata* (Mediterranean Fruit Fly)

*Harmonia axyridis* (harlequin ladybird)

*Lobesia botrana* (Grape berry moth)

*Otiorhynchus sulcatus* (Black vine weevil)

*Brevipalpus lewisi* (citrus flat mite)

•*Phytophthora cryptogea* (Tomato Root Rot)

•Grape vine fan leaf virus (Grape vine court-nouevirus)

Peach rosette mosaic virus (rosette mosaic of Peach)

Tomato Ring Spot Virus (Ring spot of Tomato)

Special Condition

The consignment was treated with Methyl bromide fumigation @32 g/m<sup>3</sup> for 2 hrs at 21°C or above at NAP



الصين<sup>22</sup>

- الاشتراطات العامة.

- محطات التعبئة (معتمدة لدولة الصين طبقا للقائمة المحطات المرسله للصين)

- المحاصيل المكودة

- الشحن الجوي

- الالتزام بالتعليمات الواردة بالبروتوكول المرفق بالمنشور.

- تتم المعاملة بالتبريد بحيث تكون درجة الحرارة باللب الداخلي للثمرة على درجة 1° أو أقل لمدة 16 يوم أو أكثر أثناء الشحن.
- 2.1° أو أقل لمدة 21 يوم أو أكثر، على ان يتم النص على فترة التعريض بالشهادة الصحة النباتية
- يتم الالتزام بالملحق رقم (2) في حالة التبريد قبل الشحن في حالة الشحن الجوي.
- يتم الالتزام بالملحق رقم (3) في حالة التبريد أثناء الشحن في حالة الشحن البحري.
- الإقرار الإضافي:

This consignment of grapes complies with the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Table Grapes from Egypt to China and in free of any quarantine pests of concern to China"



### ميانمار<sup>23</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكونة
- الشحن الجوي
- فحص الشحنة للتأكد من خلوها من الآفات ذبابة الفاكهة والحشرة القشرية الحمراء.
- أن تكون الشحنة خالية من التربة وبذور الحشائش أو أي مواد أخرى.

"The consignment was inspected and found free from *Ceratitis capitata* and *Aonidiella aurantii*"



### نيبال<sup>24</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكونة
- الشحن الجوي
- الإقرار الإضافي:

"The consignment was inspected and found free from pests"



## بنجلاديش<sup>25</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- التأكد من خلو الشحنة من الأوراق النباتية أو أي مجموعات خضرية.
- ان يتم فحص الشحنة فحصا حجرياً دقيقاً والتأكد من خلوها من الافات.
- ان يتم نقل المنتجات في حاويات مبردة على درجة حرارة (صفر او 1) اثناء الشحن
- الإقرار الإضافي:

the consignment is free from *Bactrocera tryoni* and *Ceratitis capitata* as per international standards"

- يجب ذكر رقم اذن الاستيراد في شهادة الصحة النباتية.



## ماليزيا<sup>26</sup>

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي



## فيتنام

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة (أنظر المرفق)
- الشحن الجوي
- الحصول علي إذن إستيراد مسبق.
- يتم فحص الشحنة المصدرة والتأكد من خولها تماماً من الآفات التالية

1. *Ceratitis capitata*
2. *Lobesia botrana*

25 (منشور 2022/32)

26 (منشور 9 / 2015 - منشور ١٢)



3. *Cryptoblabes gnidiella*
4. *Aspidiotus nerii*
5. *Hemiberlesia lataniae*
6. *Pseudomonas syringae* pv. *Syringae*
7. *Pseudomonas viridiflava*
8. Peach rosette mosaic virus

- يتم إتباع إجراءات التعبئة (أنظر الملحق)

- يتم معالجة الشحنة بالتبريد في وحدات معتمدة من الحجر الزراعي المصري أو بالتبريد أثناء الشحن وفقاً للجدول التالي:

عدد أيام التعرض للمعاملة	درجة الحرارة داخل لب الثمرة
14 يوم أو أكثر.	> 1.11 درجة سليزية
16 يوم أو أكثر.	> 1.67 درجة سليزية
18 يوم أو أكثر.	> 2.22 درجة سليزية

الإقرار الإضافي

- ذكر المعاملة بالتبريد بالخانة المخصصة بشهادة الصحة النباتية
- يرفق بشهادة الصحة النباتية "سجل المعايرة" للمجسات، وسجل قراءات المجسات الذي يوضح تفاصيل درجات الحرارة بكل مجس أثناء المعاملة بالتبريد.
- لا يسمح بإصدار شهادة الصحة النباتية إلا بعد تسليم المصدر تقرير باكتمال المعاملة وسجل قراءات المجسات الذي يفيد ذلك إلى السادة مصدري شهادات الصحة النباتية.
- تسجيل الحاويات تحت إشراف الحجر الزراعي مع إلزامية ذكر رقم السيل بشهادة الصحة النباتية.
- (1) "The consignment of fresh grape fruits has been produced and prepared for export in accordance with the phytosanitary import requirements for importation of fresh grape fruits (*Vitis vinifera*) from Egypt into Viet Nam".
- And
- (2) "The fruit in this consignment was produced in)...name and code of places of product/production sites (اسم وكود المزرعة ومحطة التعبئة) where recognised as free from *Lobesia botrana*, *Cryptoblabes gnidiella*, *Aspidiotus nerii* and *Hemiberlesia lataniae* ."

- في حالة المعاملة بالتبريد أثناء الشحن يتم إضافة البند التالي لخانة الإقرار الإضافي:

"Subject to in-transit cold treatment."





## 27 البرازيل

- الاشتراطات العامة.
  - محطات التعبئة
  - المحاصيل المكودة
  - الشحن الجوي
  - معاملة الشحنة بالتبخير بغاز بروميد الميثيل بجرعة: 64 جرام / متر المكعب لمدة 3 ساعات على درجة حرارة ما بين 4.5 درجة مئوية الى 9.9 درجة مئوية تحت الضغط الجوي العادي يتبع ذلك المعاملة بالتبريد اثناء الشحن كما يلي:
  - معاملة الشحنة بالتبريد اثناء الشحن على درجة حرارة 1.11 درجة مئوية أو أقل لمدة ١٤ يوم شاملة فترة الشحن تحت إشراف الحجر الزراعي (لجنة الحجر الزراعي بمحطة التعبئة) للقضاء على ذبابة الخوخ.
  - ثانيا يجب أن تصحب كل شحنة مصدرة إلى دولة البرازيل شهادة زراعية مع مراعاة الآتي :
- Additional declaration.
- على أن ينص في خانة الإقرار الإضافي على الآتي:

The shipment has been inspected and is free of *leerya seychellarum*, *Nipoeccrecus vorida*, *Montlima fructigona* and *theba pisana*, *Lobesia botrana*, *Breviplotas lewar* and *Boctcosera zonata*



## 28 أورجواي

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- يتم تبخير الرسالة ببروميد المثيل الخالي من الكلوروبكرين بجرعة 32 جم/م<sup>3</sup> لمدة ساعتين على درجة 21 م° أو أعلى مع إجراء التقليب كل ربع ساعة طوال فترة التعرض تحت المشمعات ثم التهوية لمدة ساعة بالإضافة الى إتمام عملية التبريد على درجة 2.7 م° لمدة 4 أيام أو من 3.3 م° إلى 8 م° لمدة 11 يوم تحت اشراف اللجنة المنتدبة بالمحطة.

27 (منشور 60 / 2019)

28 (منشور 45 / 2018)

- يتم سحب عينة وارسالها لمعهد بحوث امراض النبات للتأكد من خلوها من فطر *Monilinia fructigena* (Brownrot)

- يتم فحص الرسالة فحصاً حجرياً دقيقاً للتأكد من خلوها من الآفات المذكورة بالمنشور.  
الإقرار الاضافي:

Additional Declaration No. to Phytosanitary Certificate No.

Place of issue:

Date of issue

Additional Declaration for Fresh Grape fruits s consignment exported from Egypt to Uruguay

the consignment was subject to a fumigation treatment followed by cold treatment under official supervision, for the pests *Lobesia botrana*, *Bactrocera zonata*, *Brevipalpus californicus*, *Brevipalpus lewisi*

Methyl bromide fumigation treatment:

Min Concentration (18gr) at 2 hr , Dosage (32g/m<sup>3</sup>), temperature 21.11 c or above

or Min Concentration (25gr) at 0.5 hr, Dosage (32g/m<sup>3</sup>), temperature 21.11 c or above

Cold treatment

Exposure Period (11days) temperature 3.33-8.33°c

And

2- The consignment is free from *Monilinia fructigena* (Brown Rot) according to the results of official Laboratory test

3- the consignment is free from *Ferrisia virgate*, *Hemiberlesia latanior*, *Maconellicoccus hirsutus* and *spodoptera littoralis*



كوستاريكا<sup>29</sup>

- الاشتراطات العامة.

- محطات التعبئة

- المحاصيل المكونة

- الشحن الجوي

- الإقرار الإضافي

The consignment was inspected and found free from *Brevipalpus lewisi*, *Labesia botrana*



### 30 مايوتى

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- الإقرار الإضافي:

"The consignment was inspected and found free from *Lobesia botrana*, *Eupoecilia ambiguella*, *Argyrotaenia putchellana* and non-european budworms"



### موريشيوس

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- الإقرار الإضافي:

- 1- Country of origin is free from the oriental fruit fly *Bactrocera (Dacus) dorsalis*, and *Drosophila suzukii*
- 2- Consignment was inspected and found free from: san Jose scale *Diaspidiotus Perniciosus*, *Rhagoletis* sp., the Mexican fruit flies *Anastrepha* sp, the fruit leaf folders *Proenlia* sp., the grape flat mite *Brevipalpus chilensis*, the grape fruit moth *Lobesia botrana*, the coding moth *Cydia pomonella*, the strawberry blossom weevil *Anthonomus bisignifer*



### 31 سيشل

- الاشتراطات العامة.
- محطات التعبئة
- المحاصيل المكودة
- الشحن الجوي
- يجب الحصول علي إذن إستيراد مسبق

(2020 / 34) 30

(منشور 2018/10) 31



الملاحق

## الأصناف المنزوعة والمسجلة في ج.م.ع

	Variety Names	الاسم التجاري	قرار التسجيل أو الحماية	رقم شهادة الحماية	
1	Arratwentyfour				
2	ARRA Twentynine	ARRA Passion Fire™	1722-13/12/2018	313	
3	ARRA Twentyeight		1722-13/12/2018	312	
4	ARRA Twentyseven		1722-13/12/2018	311	
5	ARRA Eighteen		1722-13/12/2018	310	
6	ARRA Eleven		1378-18/8/2016	192	
7	ARRA Fifteen	ARRA Sweeties™	1378-18/8/2016	194	
8	ARRA Nineteen	ARRA Passion Glow™	1378-18/8/2016	195	
9	ARRA Sixteen		2233-29/12/2016	210	
10	ARRA Ten		1378-18/8/2016	191	
11	ARRA Thirteen	ARRA Passion Star™	1378-18/8/2016	193	
12	ARRA Thirty	ARRA Sugar Drop™	172-25/2/2020	387	
13	Autumn king		1966/2013	128	
14	ARD FORTYTHREE	ARD 43			
15	ARD 36	ARRA Cherry Crush™			
16	Beauty seedless				
17	Bez El Anza				..
18	Black Monnkka				
19	Black Rose				..
20	Blagwratwo	Melody	518-9/4/2015	161	
21	Blanc Seedless		1882-12/12/2013	126	
22	C3335				
23	Centennial				
24	Chimenti Glope		2208-31/12/2014	147	
25	Christmas Rose				..
26	Crimson seedless				
27	Delight				
28	Desert Seedless		646-18/4/2011	41	
29	Desert Dawn		30- 9/1/2016	183	
30	Early Muscat				..
31	Early Superior				
32	Emerald seedless				
33	Emperor				..
34	Exotic				..
35	Fantasy seedless				



36	Fayomi				..
37	Fiesta				
38	Flame seedless				
39	Gold				..
40	Grapaes		589-5/5/2010	18	
41	ICE		646-18/4/2011	43	
42	IFG Eight	Sweet Enchantment™	102-16/1/2018	273	
43	IFG Eighteen	Sweet Nectar™	222-17/3/2020	393	
44	IFG Eleven	Sugar Crisp™	943-26/7/2018	289	
45	IFG Fifteen	Sweet Surprise™			
46	IFG Five	Sweet Jubilee™	222-17/3/2020	392	
47	IFG Four	Sweet Romance™			
48	IFG Fourteen	Sweet Mayabelle™	1696-28/11/2017	266	
49	IFG Nine	Jack's Salute™	2093-9/12/2014	142	
50	IFG Nineteen	Candy Hearts™	1456-26/11/2019	382	
51	IFG One		1591-22/9/2014	137	
52	IFG Seven	Cotton Candy™	102-16/1/2018	272	
53	IFG Seventeen	Sweet Joy™	1456-26/11/2019	381	
54	IFG Six	Sweet Sapphire™	102-16/1/2018	271	
55	IFG Sixteen	Sweet Favors™	1456-26/11/2019	380	
56	IFG Ten	Sweet Globe™	102-16/1/2018	277	
57	IFG Thirteen	Sweet Secrets™	102-16/1/2018	275	
58	IFG Thirty	Gracernote™		387	
59	IFG Three	Sweet Celebration™	1591-22/9/2014	139	
60	IFG Twenty	Candy Crunch™	222-17/3/2020	383	
61	IFG Twenty- Five	Sweet Magic™			
62	IFG Twenty- Four	Rugby™			
63	IFG Twenty- One	Candy Snaps™	172-25/2/2020	394	
64	IFG Twenty- Six	Sweet Bond™			
65	IFG Twenty- Three	Candy Drops™			
66	IFG Twenty- Two	Candy Dreams™			
67	IFG Two		1591-22/9/2014	138	
68	Iniagrape- One	Maylen®	480-23/3/2016	189	
69	Italia				..
70	King Ruby				
71	Mellssa				
72	Moon Balls		646-18/4/2011	42	
73	Muscat of Alexandria				..

74	Mutumn King		1966-30/12/2013	128	
75	Navsel 4		155-29/3/2021	415	
76	Perelette				
77	Pluto		1378-18/8/2016	197	
78	Queen				..
79	Red Globe				..
80	Ribier				..
81	Roumy Ahmer				..
82	Scarlet Royal		145-30/1/2012	75	
83	Scarletdew		30-9/1/2016	182	
84	Sheegene 2	Timpson™	518-9/4/2015	154	
85	Sheegene 3	Magenta™	518-9/4/2015	155	
86	Sheegene 4		518-9/4/2015	156	
87	Sheegene 5		228-18/2/2019	318	
88	Sheegene 8	Sunrise Red™	943-26/7/2018	288	
89	Sheegene 9	Melanie™	518-9/4/2015	157	
90	Sheegene 10		518-9/4/2015	158	
91	Sheegene 12	Krissy™	518-9/4/2015	159	
92	Sheegene 13	Timco™	518-9/4/2015	160	
93	Sheegene 17	Great Green™	307-12/3/2018	284	
94	Sheegene 18	Kelly™	307-12/3/2018	285	
95	Sheegene 20	Allison™	1877-7/11/2016	209	
96	Sheegene 21	Ivory™	480-23/3/2016	187	
97	Sheegene 25	Carlita™			
98	SugraFourteen		1020-26/7/2010	24	
99	Sugranineteen	Scarlotta	1179-14/8/2012	95	
100	Sugrasixteen	Sable Seedless®	1828-2/12/2010	29	
101	SugraThirteen	Midnight Beauty®	8-4/1/2010	12	
102	Sugrathirtytwo		63-20/1/2015	153	
103	Sugrathirtysix		228-18/2/2019	319	
104	Sugrathirtyeight	Sonera Seedless®	30-9/1/2016	180	
105	Sugrathirtyfive	Autumn Crisp®	1378-18/8/2016	196	
106	Sugrathirtyfour	Adora Seedless®	961-4/7/2015	169	
107	Sugrafiftyone				
108	Sugrafiftythree				
109	Sugrafiftytwo				
110	Sugrafortyeight				
111	Sugrafortynine				

112	Superior				
113	Sweet Scarlet		145-30/1/2012	74	
114	Tawny seedless		646-30/4/2017	232	
115	Thompson seedless				

تسري أحكام حماية الملكية الفكرية علي مواد الإكثار والفرس فقط

لون الثمرة ونوع الثمرة

بذري	..	عنب أسود		عنب أبيض		عنب أحمر	
------	----	----------	--	----------	--	----------	--





**Autumn King**



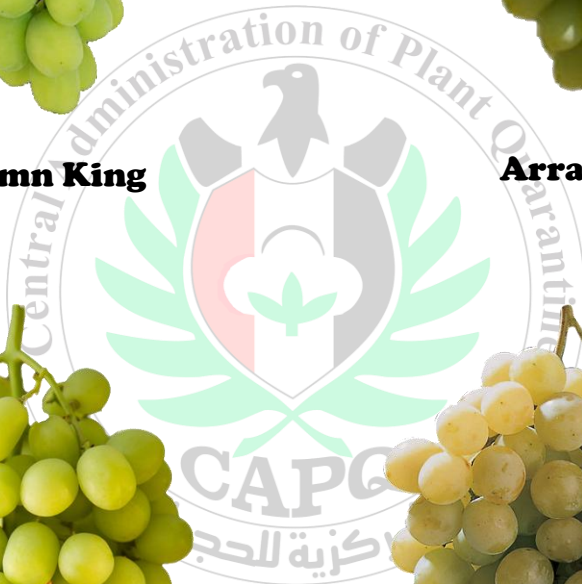
**Arra15**



**Ivory**



**Italia**





**Timpson™**



**Superior**



**Moon Balls**







**Crimson**



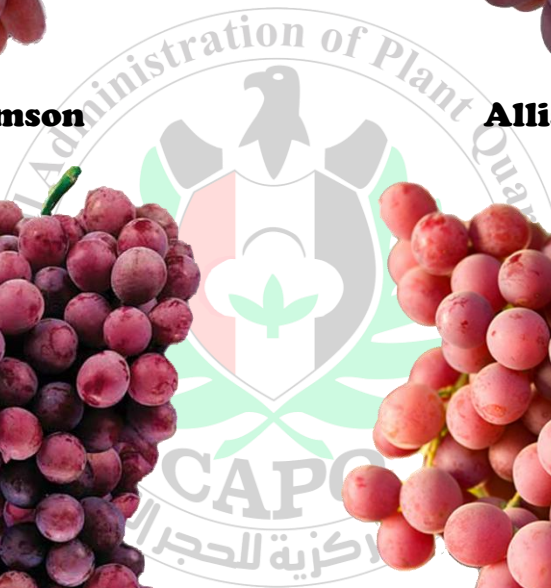
**Allison**



**Red Globe**

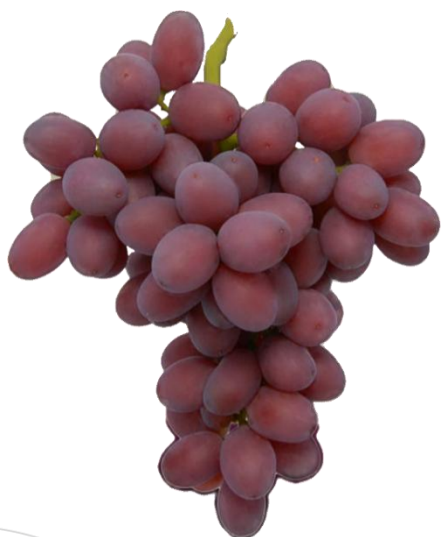


**Magenta**





**Timco**



**Scarlet Royal**



**Candy Snaps™**



**Rugby**



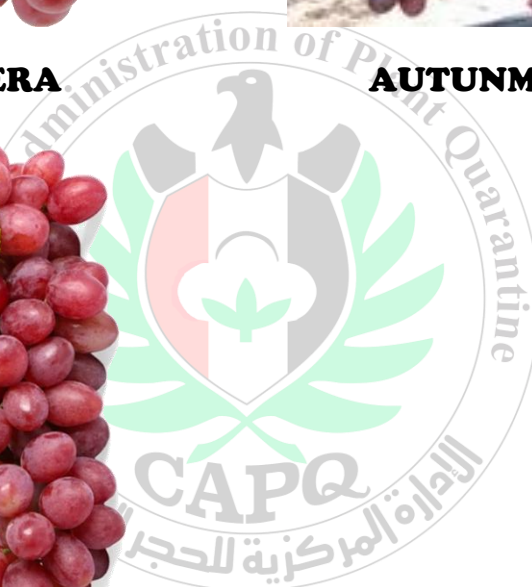
**SONERA**



**AUTUNM PEARL**



**Candy Hearts™**





**Black Beauty**



**Autumn Royal**



**Adora**



**Candy Crunch**





**Sable**



**Iniagrape one**



**Candy Dreams™**



**Sugra 16**



## محضر معاينة محطة لتعبئة العنب

Arab Republic of Egypt  
Ministry of Agriculture and Land Reclamation  
Central Administration of Plant Quarantine  
(CAPQ)  
Exporters Serves Department



جمهورية مصر العربية  
وزارة الزراعة واستصلاح الأراضي  
الإدارة المركزية للحجر الزراعي  
إدارة خدمة المصدرين

### محضر معاينة لاعتماد محطة لتعبئة محصول العنب موسم 2025 م

أنة في يوم ..... الموافق / / 2025 م تمت معاينة المحطة بحضور اللجنة المشكلة من :

❖ م / ..... مندوب الحجر الزراعي.  
❖ م / ..... مندوب الحجر الزراعي.  
في حضور أ / ..... مسئول المحطة.

❖ اسم المحطة :- .....  
❖ الكائنات في :- محافظة: ..... مركز: ..... قرية: .....  
❖ لحساب شركة :- .....

تم إجراء معاينة للمحطة ووجدت الآتي :-

م	الاشتراطات الواجبة	متوافق / غير متوافق	ملاحظات
1.	المحطة حاصلة على ترخيص اللازمة من الجهات المختصة .		
2.	المحطة في مناطق نظيفة وخالية من أي تلوث .		
3.	مساحة المحطة مناسبة لحجم اعمال وللطاقة الاستيعابية للمحطة .		
4.	المحطة محاطة بسور ثابت من مواد يصعب ازالتها وبارتفاع مناسب لمنع دخول الحيوانات والقوارض .		
5.	وجود منظومة لمكافحة التلوث وحمايتها من أي تلوث خارجي ومنع تسرب أي حيوانات أو قوارض أو حشرات الى المحطة .		
6.	وجود مصدر مياه ووسيلة صرف مناسبة لا تسمح بتراكم المياه خارج المحطة أو بداخلها .		
7.	التصميم الداخلي للمحطة يتناسب مع طبيعة النشاط في فرز وتعبئة محصول العنب .		
8.	المحطة محكمة الغلق وأي فتحات في الجدران او عند الشبابيك تكون مغطاة بسلك يمنع دخول الحشرات		
9.	وجود ستائر على الابواب لمنع دخول الحشرات .		

7 Michel Bachoum St. Dokki-Giza - EGYPT  
Tel : ( 202 ) 37608575 – 33351625  
Fax : ( 202 ) 37608574  
E-mail: exp.service@capq.gov.eg

7 شارع ميشيل باخوم – الدقي – الجيزة – جمهورية مصر العربية  
تليفون : 37608575 – 33351625 (202)  
فاكس : 37608574 (202)



10.	- أرضية المحطة اسفلتية أو خرسانية أو مبلطة وأن تكون الأرضية خالية من أي تشققات . - الأسطح الداخلية للمحطة والأسقف ملساء دون تشققات .	
11.	للمحطة عدد 2 باب أحدهما لدخول الخام والآخر لخروج الصادر بينهما مسافة كافية تسمح بفصل الخام عن الصادر.	
12.	تحتوي المحطة على صالة فرز والتعبئة مبردة ومخازن منفصلة لتخزين الخام والصادر.	عدد الصالات
13.	طاقة التشغيل للمحطة .....	
14.	توافر بالمحطة ثلاجات تتناسب مع حجم التشغيل عدد عتابر التبريد ..... ساعة كل عتابر عدد عتابر التبريد السريع ..... ساعة كل عتابر	
15.	توافر الاضاءة والتهوية المناسبة.	
16.	توافر اماكن للفحص مجهزة مناضد للتمكن من عملية الفحص.	
17.	توافر دورات مياه بالعدد الكافي الذي يتناسب مع عدد العاملين بالمحطة .	
18.	توافر غرف لتبديل الملابس واخرى للطعام .	
19.	توافر مكتب لانتهاء الاجراءات المستندية وحفظ السجلات.	
20.	وجود وسائل اتصال مناسبة لتليفون ، فاكس ، بريد الكتروني .	
21.	توافر مخازن خاصة بمواد التعبئة .	
	المستندات المطلوبة	
1.	الترخيص الخاص ببناء المحطة أو موافقة حماية الاراضي او المحليات .	
2.	سجل تجارى وسجل المصدرين وبطاقة ضريبية .	
3.	صورة من فواتير الكهرباء والمياه.	

4.	صورة بطاقة صاحب المحطة.	
1.	هل تريد ادراج المحطة ضمن قوائم المعتمدة للصين لموسم .....	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
2.	في حال الموافقة على ادراج المحطة ضمن قوائم المعتمدة للصين فإن الجانب الصيني يقوم باختيار بعض المحطات عشوائيا لأجراء مراجعة عن طريق Video Conference فعلى المحطة في حال اختيارها تنفيذ كل ما يلزم لأجراء هذه المراجعة.	
3.	لإضافة المحطة لقائمة محطات دولة الصين برجاء كتابة اسم المحطة باللغة الانجليزية بشكل واضح وصحيح	
Packing House Name: - .....		
توافر وسيلة اتصال مناسبة تليفون برقم .....		
رقم الفاكس: .....		
الايمل: .....		

وعلى اللجنة بأن المحطة: -

.....  
 .....  
 .....

رسم المعاينة: ..... رقم القسيمة: ..... / تاريخ القسيمة: .....

وهذا محضر منا بذلك..

تحريرا في 2025 / /

اسم مالك المحطة: .....

تليفون: .....

لجنة الحجر الزراعي

مدير المحطة / مندوب صاحب الشأن

الاسم: .....

التوقيع: .....

ت: .....

م / .....

م / .....

## طلب تكويد مزارعة عنب

Arab Republic of Egypt  
Ministry Of Agriculture and Land Reclamation  
Central Administration of Plant Quarantine  
Exporters Service Department



جمهورية مصر العربية  
وزارة الزراعة واستصلاح الاراضى  
الادارة المركزية للحجر الزراعى  
إدارة خدمة المصدرين

طلب اعتماد مزرعة لمحصول ..... موسم ( 20 / 20 )

بيانات المزرعة			
			اسم المزرعة
			اسم صاحب المزرعة
			تليفون صاحب المزرعة
عنوان المزرعة	المحافظة:	المركز:	القرية / الناحية:

المساحات والاصناف							
م	رقم الحوشة	الصف	المساحة	م	رقم الحوشة	الصف	المساحة
1				8			
2				9			
3				10			
4				11			
5				12			
6				13			
7				14			
المساحة الكلية				فدان .....			

المستندات المطلوبة		
1.	صورة بطاقة صاحب المزرعة	3. عقد ايجار أو سند ملكية
2.	حيازة الارض	4. في حالة التكويد لصالح شركة محددة ( سجل المصدرين - عقد بيع المحصول )

رسوم المعاينة 1500 جنيه بواقع 500 جنيه لكل زيارة  
رقم القسيمة ..... بتاريخ / /  
هل تم تكويد المزرعة للمواالح من قبل ( ) بكود رقم .....  
مقدم الطلب :

ت :

7 Michel Bachoum St. Dokki-Giza - EGYPT  
Tel : (202) 37608575 - 33351625  
Fax : (202) 37608574  
E-mail: exp.service@capq.gov.eg

7 شارع ميشيل باخوم - الدقى - الجيزة - جمهورية مصر العربية  
تليفون : 37608575 - 33351625 (202)  
فاكس : 37608574 (202)



## محضر معاينة مزرعة عنب

		<b>محضر معاينة اعتماد مزرعة محصول</b> <b>موسم ..... 202 م</b>		جمهورية مصر العربية وزارة الزراعة واستصلاح الاراضي الادارة المركزية للحجر الزراعي إدارة خدمة المصدرين	
انة في يوم ..... الموافق ..... / ..... / 2022 م تمت معاينة المزرعة و بحضور اللجنة المشكلة من : ❖ م / ..... مندوب الحجر الزراعى . ❖ م / ..... مندوب الحجر الزراعى . ❖ في حضور أ / ..... مسئول المزرعة .					
				اسم المزرعة	
				لصالح شركة / فرد	
اسم الجمعية الزراعية التابعة لها		قرية ( ناحية )		محافظة	
				العنوان	
الصنف	مساحة الصنف	الكمية الصالح للتصدير	ميعاد بدء الحصاد	الصنف	مساحة الصنف
				الدول المراد التصدير لها	
يجب الاطلاع على طرق اخذ العينات خلال الروابط التالية ↓ ↓ فى اسفل				كود العينه للتحليل	
عدد القطع داخل المزرعة التي تم رفع احداثيتها .....				هل تم رفع احداثيات المزرعة لكل صنف ( نعم / لا )	
اسم القائم برفع الاحداثيات :				التوقيع :	

م	الاشتراطات	متوافق / غير متوافق
اولا : اشتراطات خاصة بانشاءات المزرعة		
1.	وجود لافتة باسم المزرعة بشكل واضح و ثابتة في بداية مدخل المزرعة	
2.	وجود خريطة عامة للمزرعة يبين بها حدودها و موضع بها جميع قطاعات المزرعة من ممرات و مباني و حوش او قطاعات و كذلك المزارع المجاورة و انواع المحاصيل المنزرع بها	
3.	وجود لوحات ارشادية بممرات المزرعة لتوجيه لقطاع او مباني او مخازن داخل المزرعة	



4.	وجود لافتة في كل حوشة او قطاع يبين اسم الصنف المنزرع و ميعاد الزراعة و عدد النباتات او الاشجار بها على ان يتم ذكر هذه البيانات :-							
	رقم الحوشة / القطاع	اسم الصنف	ميعاد الزراعة	عدد النباتات او الاشجار	رقم الحوشة / القطاع	اسم الصنف	ميعاد الزراعة	عدد النباتات او الاشجار
** وفي حال المزارع ذات مساحات كبيرة بعدد حوش او قطاعات كثيره يكتفى بـ								
عدد الحوش / القطاعات	اسم الصنف	ميعاد الزراعة	عدد الاجمالي للنباتات او الاشجار					
5.	مصدر المياه الري ( ري نبلي - ابار ) * طريقة الري ..... هل يوجد تحليل للمياه معتمد و ذلك للري بالابار ؟							
6.	وجود مخازن للمبيدات على ان يكون التخزين بشكل صحيح - ارضية المخزن خرساتية او مبلطة - مصدر مياه - وجود صرف - ارفف معدنية ( في حال الارفف خشبية يجب تغطية الارفف بالبلاستيك لعدم امتصاص الخشب للسوائل ) - وجود سجلات قيد للمبيدات الواردة للمخزن و المنصرفة هذا الشرط غير ملزم في حال المزارع اقل من 50 فدان و لكن لايد من وجود سجلات قيد للمبيدات المستخدمة							
7.	وجود مخازن للاسمدة على ان يكون التخزين بشكل صحيح - ارضية المخزن خرساتية او مبلطة . - مصدر مياه . - وجود صرف . - ارفف معدنية ( في حال الارفف خشبية يجب تغطية الارفف بالبلاستيك لعدم امتصاص الخشب للسوائل ) . - ترص اجولة الاسمدة على بالتات و تبعد عن جدران المخزن ولا تكون ملاصقة للجدار . - وجود سجلات قيد للاسمدة الواردة للمخزن و المنصرفة . هذا الشرط غير ملزم في حال المزارع اقل من 50 فدان ولكن لايد من وجود سجلات قيد للاسمدة							
8.	ان يتوافر لدى المزرعة دورات مياه و احواض لغسيل الايدي و التعقيم تتناسب مع حجم العمالة اليومية في المزرعة . و وجود وحدة اسعافات اولية . *** هذا الشرط غير ملزم في حال المزارع اقل من 50 فدان ***							
ثانيا : برنامج مكافحة الافات الزراعية								
1.	ان يتوافر لدى المزرعة برنامج مكافحة للافات الحشرية ( خصوصا مكافحة ذبابة الفاكهة و الخوخ ) او الافات المرضية ( الفطرية - البكتيرية - الفيروسية ) .							
2.	برنامج مكافحة للمزرعة مكافحة ذبابة الفاكهة ( الرش الجزئي - المصائد الغذائية السائلة - المصائد الغذائية الجافة )							
3.	عدد المصائد غذائية للمكافحة : بمعدل 25 مصيدة سائلة لكل فدان او 12 مصيدة جافة لكل فدان و يجب ترقيم المصائد او تطبيق الرش الجزئي باستخدام جاذب غذائي ( مادة بومينال ) + مبيد موصى به من وزارة الزراعة							

4.	عدد المصائد الجنسية للمكافحة : بمعدل مصيدة لذبابة الفاكهة و أخرى لذبابة الخوخ لكل خمسة فدان و يجب ترقيم المصائد . يجب التأكد من كفاءة المصيدة بحيث يكون الفيرمون ذو رائحة قوية وكذلك الشريط اللاصق يكون يعمل بكفاءة
5.	أفة فراشة ثمار العنب : عدد المصائد الجنسية او (خليط السكر مع الخل) لكل فدان
6.	أفة دودة ورق القطن : عدد المصائد الجنسية مصيدة لكل 5 فدان
7.	رسم كروكي موضح به المصائد الجنسية
8.	سجلات المزرعة الخاصة بقراءات المصائد
9.	ان يتوافر لدى المزرعة قائمة بالمبيدات المستخدمة و المصرح بها على هذا المحصول من لجنة المبيدات بوزاره الزراعة .
10.	ان يكون هناك سجل خاص يوضح تاريخ عمليات الرش و اسم المبيد و الكمية المستخدمة و طريقة الرش و تاريخ انتهاء الاثر المتبقى للمبيد ( فترة الامان PHI * الفترة ما بين الرش و الحصاد * ) .
11.	خلو سجلات الرش من المبيدات المحظورة و منها كلوربيروفوس -Chlorpyrifos - اكسيد الايثلين Ethylene oxide و يجب التنبيه على المزارع بحظر استخدام هذه المبيدات و خطورتها على الصحة العامة و البيئة
12.	ان يتولى عمليات الرش متخصص و مدرب توفر أجهزة او الات الرش يتم معايرتها و يتم غسلها و صيانتها بعد انتهاء عمليات الرش اليومية
13.	مكافحة الحشائش سواء مكافحة ميكانيكية او كيميائية بالمبيدات
14.	نظافة المزرعة و التخلص من مخلفات المزرعة و الثمار المتساقطة و التخلص منها بشكل آمن حيث يتم جمع هذه المخلفات و التخلص منها في مدفن صحي معتمد او عمل حفرة بعمر أكثر من 50 سم و ردمها بالجير الحي
<p>طرق اخذ العينات من خلال الروابط التالية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <a href="https://assets.ippc.int/static/media/files/publication/ar/2017/06/ISPM_31_2008_Ar_2017-06-21_Reformatted.pdf">https://assets.ippc.int/static/media/files/publication/ar/2017/06/ISPM_31_2008_Ar_2017-06-21_Reformatted.pdf</a></li> <li>- <a href="https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/ar/?lnk=1&amp;url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FStandards%252FCXG%2B33-1999%252FCXG_033a.pdf">https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/ar/?lnk=1&amp;url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FStandards%252FCXG%2B33-1999%252FCXG_033a.pdf</a></li> </ul>	
التوصيات : .....	
قرار اللجنة : .....	
توقيع مسنول المزرعة :	توقيع لجنة الاعتماد :
..... / أ	..... / م
..... / ت	..... / م
يجب تسليم اصل المحضر بإدارة خدمة المصدرين في اقرب وقت	

## إجراءات التعبئة لدولة فيتنام

يجب أن يتم تبريد الخام الوارد من المزرعة تبريد مبدئي ليصل لب الثمرة إلى درجة حرارة (15-19) درجة مئوية قبل دخول منطقة التعبئة.

يجب أن تكون مواد التعبئة نظيفة وجديدة.

يجب على مفتشي الحجر الزراعي التأكد من وجود البيانات التالية على كل عبوة إما بالطباعة أو بوضع ملصقات واضحة بمكان واضح على العبوة بنفس الصيغة الآتية باللغة الإنجليزية

- الوجهة إلى فيتنام (For Viet Nam)
- اسم المحطة والكود ( ووحدة المعاملة بالتبريد في حالة التبريد داخل المحطة
- اسم العلامة التجارية أو المصدر
- كود المزرعة
- الصنف
- For Viet Nam
- Trademark / Name of Exporter :
- Variety :
- Farm Code :
- Packing house code (including treatment facility):
- يجب أن تكون كافة البالتات الخشبية معالجة ومختومة طبقاً للمعيار الدولي رقم 15 (15) (ISPM)
- في حالة التعبئة في مواد تعبئة تحتوي على فتحات تهوية يجب أن يتم تغطية الفتحات / تغطية البالطة بالكامل بشاش أو شبك من البولي ايثيلين بقطر لا يزيد عن 1.6 ملليمتر.



## اشتراطات اعتماد المزرعة لدولة فيتنام

يجب أن تخضع المزارع المنتوية لتصدير العنب إلى فيتنام إلى المراقبة من قبل الحجر الزراعي المصري قبل بدء الموسم التصديري بثلاثة أشهر على أن يتم عمل زيارات تفتيشية مرة كل شهر على الأقل للتأكد من مطابقة المزرعة لاشتراطات التصدير إلى فيتنام.

يجب التأكد من خلو المزرعة من الحشرات التالية خلال فترة التزهير وحتى الحصاد.

*Lobesia botrana* - *Cryptoblabes gnidiella* - *Aspidiotus nerii* and *Hemiberlesia lataniae*

يجب أن تطبق المزرعة برنامج متكامل لمكافحة الآفات التي تصيب العنب على أن يحتوي على كافة الآفات الحجرية ذات الاهتمام من الجانب الفيتنامي ويجب أن تلتزم المزرعة بتطبيق الممارسات الزراعية الجيدة.

1. *Ceratitis capitata*

2. *Lobesia botrana*

3. *Cryptoblabes gnidiella*

4. *Aspidiotus nerii*

5. *Hemiberlesia lataniae*

6. *Pseudomonas syringae* pv. *Syringae*

7. *Pseudomonas viridiflava*

8. Peach rosette mosaic virus

يجب أن تحتوي المزرعة على برنامج مراقبة للآفات الحجرية ذات الاهتمام من الجانب الفيتنامي ، وخاصة ذباب الفاكهة (*Ceratitis capitata* – *Cryptoblabes gnidiella*) والفرشات (*Lobesia botrana*) على أن تكون سجلات المراقبة من فترة التبرعم وحتى الحصاد.

يجب أن تحتوي المزرعة على عدد مصيدة واحدة لذباب الفاكهة لكل خمسة أفدنة ، ومصيدة لكل نوع من انواع الفرشات في كل 2.5 فدان ، ويجب أن يتم تغيير المصائد الفرمونية كل اربعة أسابيع.

يجب أن تتبع المزرعة برامج مكافحة الكيمائية للحشرات القشرية ذات الاهتمام مثل (*Aspidiotus nerii* - *Hemiberlesia latanie*).

في حالة اكتشاف أية آفة من الآفات ذات الاهتمام الحجري من الجانب الفيتنامي داخل المزرعة سيتم حذف المزرعة من قائمة المزارع المعتمدة لتصدير عنب المائدة إلى فيتنام.